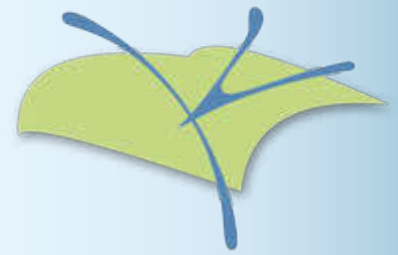


# AMTLICHES BEKANNTMACHUNGSBLATT

der Gemeinde Beckingen



>>> Amtsblatt • Informationen rund um:

Rathaus

Tourismus und Kultur

Wirtschaft

Leben in Beckingen

## Ausblick vom Fischerberghaus



Beckingen



Düppenweiler



Erbringen



Hargarten



Haustadt



Honzrath



Oppen



Reimsbach



Saarfels

# Amtliche Bekanntmachungen

## Wichtige Telefonnummern

<b>Polizei Notruf</b> Polizeiinspektion Merzig (immer besetzt) Wasserschutzpolizei Dillingen Feuerwehr Notruf Notarzte	110  0 68 61/70 40 0 68 31/7 69 93 73 1 12 1 12	<b>energis-Netzgesellschaft mbh</b> Störungsnummer Strom Störungsnummer Erdgas	06 81/90 69-26 11 06 81/90 69-2610
DRK-Krankentransportstellen Merzig	0 68 61/7 05-62 95 0 68 31/70 21 11 0 68 72/63 63	<b>DRK-Bereitschaft Beckingen</b> Bereitschaftsführer Oliver Reiter	0152/04472851
Dillingen Losheim		<b>Technisches Hilfswerk</b> Ortsbeauftragter Barbian für Beckingen	01 74/ 3 38 81 34
<b>Gemeindeverwaltung</b> Rathaus mit Bauhof und Wasserwerk <b>Collmann, Bürgermeister,</b> <b>Termine nach telefonischer Vereinbarung</b> <b>Bauhof, Bereitschaftsdienst</b> <b>Joachim Altmeier, Revierförster</b> <b>Wehrführer Michely, Hauptstr. 43</b> <b>Stellvertreter Hoffmann, Am Hahn 15</b> <b>2. Stellvertreter Gottfrydziak, Nelkenweg 2</b> <b>Löschbezirksführer</b> Beckingen: Dittert, Haustadter-Tal Str. 99 Düppenweiler: Egler, Ringstr. 56 Erbringen: Folz, Auf der Heide 1 Hargarten: Reinert, Im Weidentälchen 18 Haustadt: Dwersy, Lindenstraße 17 Honrath: Opsölder, Im Hirtengarten 16 Oppen: Petry, Unter Seifen 8, Reimsbach: Hoffmann, Am Hahn 15 Saarfels: Gottfrydziak, Nelkenweg 2 <b>Schiedspersonen der Gemeinde</b> Schiedsman Beckingen/Saarfels: Paul Maurer Schiedsman Düppenweiler: Walter Ewen, Schiedsman Erbringen/Hargarten: Ernst Lorenz, Schiedsfrau Haustadt/Honrath: Karin Schönberger, Schiedsman Reimsbach/Oppen: Uwe Köster,	0 68 35/55-0  06835/ 55-101 01 51/17 14 59 65 06835/55 406 0 160 / 94 82 52 65 0 171 / 4 34 34 01 Tel.: 06835/67640  0 68 35 / 76 71 06832 / 80 78 20 0 68 32 / 8 03 79 0 178 / 6 02 37 25 0 68 35 / 60 24 00 0 68 35 / 92 32 072 0 151 / 65 15 16 31 0 171 / 4 34 34 01 0 68 35 / 6 76 40  0 68 35 / 92 38 41 0 68 32 / 6 76 0 68 32 / 9 11 33 0 68 35 / 6 08 26 40 0177 / 7 71 50 36	<b>Private ambulante Pflegedienste</b> Heike Marschall, Beckingen Elke & Jessica Müllenbach Düppenweiler	0 68 35/500 800 0 68 32/366
		<b>Caritas-Sozialstation Hochwald</b> für Beckingen Ambulante Hospiz- und Palliativberatungszentren Caritas Saar Hochwald Bergstraße 40	Tel. 0 68 72/50 45 62, Fax 0 68 72/50 45 86 Tel.: 0 68 35/60 79 50, Fax: 0 68 35/60 79 540
		<b>Christliche Bürgerhilfe e.V.</b> Beckingen - Kleiderkammer	0 68 35/23 38
		<b>HELP Kinder- und Erwachsenenbetreuung</b> Zuhause GmbH	Mobil: 01 60/7 42 26 46
		<b>Hilfe für Frauen in Notsituationen Frauenhaus Saarlouis</b> Aufnahme Tag und Nacht möglich. Anonyme und kostenlose Beratung Kreis-Senioren-Telefon (Do 14 - 17 Uhr):	0 68 31/22 00 0 68 61/7 88 86
		<b>Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen</b> www.hilfetelefon.de	Tel.: 08000116016
		<b>Familienzentrum Beckingen</b> Haustadter-Tal-Str. 137	Tel.: 06835/608 44 44
		<b>Sozialer Dienst des Gesundheitsamtes</b> Beratung zu Konflikten in der Partnerschaft/Familie, schwierigen Lebenssituationen, psychischen Problemen, zum Konsum legaler und illegaler Substanzen, körperlichen Beeinträchtigungen, (ungewollten) Schwangerschaften, AIDS und anderen sexuell übertragbaren Krankheiten.	(06861-80-412 /-410 oder /-2240)
		<b>Kreisjugendamt Merzig-Wadern</b> Bei Kinderschutzfällen ist das Kreisjugendamt Merzig-Wadern täglich unter der Telefonnummer zu erreichen.	06861/80-0
		<b>BebS - Beratung bei Suchtfragen</b> für junge Menschen bis 27 Jahre und Angehörige	(06861/80-413 oder -1288); suchtberatung@merzig-wadern.de
		<b>Giftnotrufzentrale des Saarlandes</b> Giftnotrufzentrale des Saarlandes Giftnormationszentrum Mainz	0 61 31/19 240



## Ärztendienst

<b>Ärztlicher Bereitschaftsdienst</b> <b>Bereitschaftsdienstpraxis der Kassenärztlichen Vereinigung Saarland am Marienhaus Klinikum Saarlouis, Kapuzinerstr. 4</b> <b>Öffnungszeiten der Bereitschaftsdienstpraxis:</b> - <b>Am Wochenende von Samstag 08.00 Uhr bis Montag 08.00 Uhr</b> - An jedem Feiertag von 08.00 Uhr bis um 08.00 Uhr des Folgetages. - Außerdem an Feiertagen, inkl. Heiligabend und Silvester, Rosenmontag und Brückentagen Notwendige Hausbesuche werden von eigens dazu eingeteilten Ärzten aus der Bereitschaftsdienstpraxis heraus durchgeführt.	Mo. 17.06 Die. 18.06 Mitt. 19.06	Doc's-Apotheke, Friedrich-Ebert-Str. 40, Dillingen, Tel.: 06831/78000 Odilien-Apotheke, Odilienplatz 2, Dillingen, Tel.: 06831/77000 Tal-Apotheke, Honrathstr. 69, Beckingen-Honrath, Tel.: 06835/93351
<b>Zahnärzte</b> <b>Sa. 15.06. und So. 16.06.</b> Mirwald A., Merzig, Tel.: 06861/9388333 <b>Di. 18.06.</b> Dr. Wind D., Merzig, Tel.: 06861/5685 oder 0170/3673806		
<b>Apotheken</b>	Do. 13.06 Fr. 14.06 Sa. 15.06 So. 16.06	SaarRustom-Apotheke, Odilienplatz 3, Dillingen, Tel.: 06831/701331 St.Josef-Apotheke, Dillinger Str. 59, Dillingen-Diefflen, Tel.: 06831/9663639 easy Apotheke, Jahnstr. 17, Dillingen, Tel.: 06831/4614658 Fuchs-Apotheke, Bahnhofstr. 27, Merzig, Tel.: 06861/73111
		<b>Ärztlicher Bereitschaftsdienst (inkl. Kinderärzte/ Augenärzte/ HNO-Ärzte)</b> Sie erreichen den ärztlichen Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer <b>116117</b> . Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet: Von Samstag 08.00 Uhr, bis Montag, 08.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend/ Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen <b>Ärztliche Bereitschaftsdienstpraxis Merzig</b> In den SHG Kliniken Trierer Straße 148, 66663 Merzig <b>Ärztliche Bereitschaftsdienstpraxis Saarlouis</b> Am Marienhausklinikum Saarlouis Kapuzinerstraße 4, 66740 Saarlouis <b>Kinderärztliche Bereitschaftsdienstpraxis</b> Klinikum Saarbrücken, Winterberg 1, 66119 Saarbrücken Marienhausklinik St. Josef Kohlhof, Klinikweg 1-5, 66539 Neunkirchen
		<b>Tierärzte</b> <b>Sa. 15.06. und So. 16.06.</b> Tierärztinnen Timmermann/Ternes, Dillingen, Tel.: 06831/9866430

## ■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Beckingen

### vormittags:

montags-donnerstags 08.30 Uhr - 12.00 Uhr

freitags 08.00 Uhr - 12.30 Uhr

### nachmittags:

montags und donnerstags 13.30 Uhr - 15.15 Uhr

dienstags 13.30 Uhr - 18.00 Uhr

## ■ Bereitschaftsdienst des Wasserwerkes

Der Bereitschaftsdienst des Gemeindewasserwerkes ist nach Dienstschluss und an Wochenenden über die

**Telefonnummer 06832/429**

zu erreichen.

Über diese Telefonnummer kann in dringenden Fällen, z.B. Rohrbruch, direkt mit dem Diensthabenden gesprochen werden. **Während der Arbeitszeit** gilt die Telefonnummer des Pumpwerkes Hergarten, **Tel. 06832/429** und des Gemeindewasserwerkes, Rathaus, **Tel.: 06835/55-301 und 55-351**.

## ■ Öffnungszeiten Wertstoffhof Rehlingen

Der Wertstoffhof in Rehlingen, Gewerbegebiet, Ecke Nordstraße/Zur Schleuse ist wie folgt geöffnet:

### Sommerzeit:

Montags, mittwochs und freitags von **15.00 - 18.00 Uhr**

### Winterzeit:

Montags, mittwochs und Freitag von **14.00 - 17.00 Uhr**

**Informationen: Tel.: 06835/508408**

Alternativ können **samstags** auch der Wertstoffhof **Dillingen**, Lindenstr.15, in der Zeit von **09.00 - 12.30 Uhr** und **13.00 Uhr - 16.00 Uhr** oder der Wertstoffhof **Losheim**, Bahnhofstr. 39, in der Zeit von **09.00 - 14.00 Uhr** angefahren werden.

## ■ Forstdienststelle Gemeinde Beckingen

**Tel.: 06835/55-406**

**Fax: 06835/55-500**

**E-mail: Forst@beckingen.de**

### Sprechstunden:

Dienstags telefonisch oder persönlich von 16.00 Uhr – 18.00 Uhr.

Brennholzbestellungen/-nachfragen können ausschließlich während dieser Sprechzeiten entgegengenommen werden.

## ■ Öffnungszeiten Grüngutsammelstelle

Dienstag: 08:00 Uhr bis 15:00 Uhr

Samstag: 09:00 Uhr bis 16:00 Uhr

## ■ Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Beckingen

Am **Dienstag, dem 18.06.2024, 18:00 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Rathauses eine teils öffentliche und teils nicht öffentliche Sitzung des Gemeinderates statt.

### Tagesordnung

#### Öffentliche Sitzung

1. Einwohnerfragestunde
2. Aufstellung von Containern an der Grundschule Beckingen zur Sicherstellung der Nachmittagsbetreuung
3. Antrag der CDU-Fraktion auf Erlass einer Sanierungssatzung im Gemeindebezirk Beckingen
4. Annahme des Lärmaktionsplanes (4. Runde) der Gemeinde Beckingen

5. Mitteilungen und Anfragen

### Nicht öffentliche Sitzung

6. Vergabe von Aufträgen

Beckingen, den 12.06.2024

Thomas Collmann, Bürgermeister

## ■ Bekanntmachung gemäß § 10 Abs. 3 Bundes-Immissionsschutzgesetz (BImSchG)

Die GreenSteel DRI Dillingen GmbH, Werkstraße 1, 66763 Dillingen, hat am 21. Dezember 2023 beim Ministerium für Umwelt, Klima, Mobilität, Agrar und Verbraucherschutz des Saarlandes die Genehmigung nach § 4 BImSchG beantragt, auf dem Betriebsgelände der Aktiengesellschaft der Dillinger Hüttenwerke, Werkstraße 1, 66763 Dillingen, Gemarkung Diefflen, Flur 8, Flurstück 714/4; Gemarkung Dillingen, Flur 2, Flurstücke 20/24 und 496/7; Gemarkung Roden, Flur 1, Flurstücke 162/13, 164/2, 667/169, 162/7, 162/8, 162/10, 202/43, 198/25, 202/44 und 162/14 eine Direktreduktionsanlage (DRI-Anlage) sowie zugehörige Nebenanlagen zur Reduktion von Eisenträgern, z.B. Eisenerzpellets, zu Eisenschwamm mit einer Leistung von 312,5 Tonnen je Stunde zu errichten und zu betreiben. Genehmigungsbedürftige Nebenanlage der DRI-Anlage ist ein Reformer für mit Erdgas angereicherte Gasgemische mit einer Prozessfeuerungswärmeleistung von ca. 425 MW. Die Zulassung des vorzeitigen Beginns nach § 8a BImSchG wurde beantragt.

Die geplante Inbetriebnahme ist im Januar 2027 vorgesehen. Über das beantragte Gesamtvorhaben wird im förmlichen Genehmigungsverfahren mit Öffentlichkeitsbeteiligung nach § 10 BImSchG entschieden. Zuständige Behörde für das Genehmigungsverfahren ist das Ministerium für Umwelt, Klima, Mobilität, Agrar und Verbraucherschutz des Saarlandes.

Unselbständiger Teil der im Genehmigungsverfahren durchzuführenden Prüfungen ist die Beurteilung der Umweltverträglichkeit des Vorhabens nach dem Gesetz über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG).

Dem Ministerium für Umwelt, Klima, Mobilität, Agrar und Verbraucherschutz wurden insbesondere folgende entscheidungserheblichen Berichte (Gutachten) und Empfehlungen vorgelegt:

- Prognose der Emissionen und Immissionen von Geräuschen
- Gutachterliche Stellungnahme nach AVV Baulärm
- Erschütterungsprognose
- Prognose der Emissionen und Immissionen von Luftschadstoffen inkl. Schornsteinhöhenberechnung
- Kumulierender UVP-Bericht
- Bericht über Immissionsmessungen von Luftschadstoffen
- Konzept zum Ausgangszustandsbericht
- Artenschutzrechtlicher Fachbeitrag
- Gutachtliche Stellungnahme zum angemessenen Sicherheitsabstand
- Fachbeitrag nach WRRL zur Einleitung in die Prims
- Landschaftspflegerischer Beitrag zur Saarwasserentnahmelitung
- Verkehrsuntersuchungen zu den Bauleitplanungen „Sondergebiet CO2-arme Stahlproduktion“ der Städte Dillingen und Saarlouis
- Bauantrag nach LBO

Der Genehmigungsantrag der GreenSteel DRI Dillingen GmbH, Werkstraße 1, 66763 Dillingen, vom 21. Dezember 2023 wird hiermit gemäß § 10 Abs. 3 BImSchG öffentlich bekannt gemacht. Der Genehmigungsantrag und die dazugehörigen Unterlagen liegen in der Zeit vom 14. Juni 2024 bis einschließlich zum 15. Juli 2024 bei folgenden Stellen aus und können während der genannten Zeiten dort eingesehen werden:

1. Stadt Dillingen, Umweltamt, Merziger Straße 51, 66763 Dillingen/ Saar, Raum 2.01 im 2. OG  
Montag bis Donnerstag von 08.00 bis 12.00 Uhr  
Dienstag von 14.00 bis 16.00 Uhr  
Donnerstag von 14.00 bis 17.00 Uhr  
Freitag von 07.30 bis 13.30 Uhr
2. Kreisstadt Saarlouis, Rathaus, Großer Markt 1, 66740 Saarlouis, im Flur des 2. OG, vor Zimmer Nr. 2.38

- Montag und Dienstag von 08:00 bis 16:30 Uhr  
 Mittwoch von 08:00 bis 12:30 Uhr  
 Donnerstag von 08:00 bis 17:00 Uhr  
 Freitag von 08:00 bis 12:00 Uhr
3. Gemeinde Beckingen, Rathaus, Bergstraße 48, 66701 Beckingen, Zimmer 1.07  
 Montag bis Donnerstag von 08.30 bis 12.00 Uhr  
 Freitag von 08.00 bis 12.30 Uhr  
 Montag und Donnerstag von 13.30 bis 15.15 Uhr  
 Dienstag von 13.30 bis 18.00 Uhr
4. Gemeinde Ensdorf, Rathaus, Provinzialstraße 101a, 66806 Ensdorf, 2. OG – Bauamt, Zimmer 301  
 Montag bis Donnerstag von 08:30 bis 12:00 Uhr und von 13:30 bis 15:30 Uhr  
 Freitag von 08:00 bis 12:00 Uhr
5. Gemeinde Nalbach, Rathaus, Rathausplatz 1, 66809 Nalbach, Bauamt, Zimmer 1.03  
 Montag bis Freitag von 08:30 bis 12:30 Uhr  
 Montag, Dienstag und Donnerstag von 13:30 bis 16:00 Uhr
6. Gemeinde Rehlingen-Siersburg, Rathaus, Bouzonviller Platz, 66780 Rehlingen-Siersburg, Zimmer 200  
 Montag von 8:30 bis 13:00 Uhr  
 Dienstag von 8:30 bis 12:00 Uhr und von 13:30 bis 15:30 Uhr  
 Donnerstag von 8:30 bis 12:00 Uhr und von 13:30 bis 18:00 Uhr  
 Freitag von 8:30 bis 13:00 Uhr
7. Gemeinde Saarwellingen, Schlossplatz 1, 66793 Saarwellingen, Büro A206  
 Montag bis Donnerstag von 08:00 bis 12:00 Uhr und von 14:00 bis 16:00 Uhr  
 Freitag von 08:00 bis 13:00 Uhr
8. Gemeinde Schwalbach, Rathaus der Gemeinde Schwalbach, Hauptstraße 92, 66773 Schwalbach, Schaukasten, 2. Obergeschoss  
 Montag bis Donnerstag von 08:30 bis 12:30 Uhr  
 Montag, Mittwoch und Donnerstag von 14:00 bis 16:00 Uhr  
 Freitag von 08:30 bis 13:30 Uhr
9. Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, Villeroystraße 3 (Interimsgebäude), 66798 Wallerfangen,  
 Montag bis Freitag von 08:00 bis 12:00 Uhr  
 Dienstag von 13:30 bis 15:30 Uhr  
 Donnerstag von 13:30 bis 17:00 Uhr
10. Landesamt für Umwelt- und Arbeitsschutz, Don-Bosco-Straße 1, 66119 Saarbrücken, Zi. 3.37  
 Montag bis Freitag von 08.00 bis 12.00 Uhr  
 Montag bis Donnerstag von 13.00 bis 15.30 Uhr
11. Ministerium für Umwelt, Klima, Mobilität, Agrar und Verbraucherschutz, Keplerstraße 18, 66117 Saarbrücken, Zi. 4.13  
 Montag bis Freitag von 08.00 bis 12.00 Uhr  
 Montag bis Donnerstag von 13.00 bis 15.30 Uhr

Bei den vorgenannten Stellen wird eine Kurzbeschreibung des Vorhabens zur Mitnahme bereitgelegt.

Etwaige Einwendungen gegen das Vorhaben können bis einschließlich zum 16. August 2024 bei den oben genannten Stellen schriftlich oder elektronisch mit dem Betreff „GreenSteel DRI Dillingen“ an [Bimschg-Einwendungen@umwelt.saarland.de](mailto:Bimschg-Einwendungen@umwelt.saarland.de) erhoben werden. Die Einwendungen sollen begründet werden. Die jeweilige Einwendung muss den Namen und die leserliche Anschrift des Einwenders tragen.

Auf Verlangen eines Einwenders werden dessen Name und Anschrift vor der Bekanntgabe seiner Einwendung gegenüber dem Antragsteller und den beteiligten Behörden unkenntlich gemacht, wenn diese zur ordnungsgemäßen Durchführung des Genehmigungsverfahrens nicht erforderlich sind.

Mit Ablauf der Einwendungsfrist sind für das Genehmigungsverfahren alle Einwendungen ausgeschlossen, die nicht auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen.

Werden gegen das Vorhaben formgerecht Einwendungen erhoben, hat die Genehmigungsbehörde nach Ablauf der Einwendungsfrist

nach § 10 Abs. 6 BImSchG zu entscheiden, ob zur Erörterung der Einwendungen eine gemeinsame Besprechung mit der Antragstellerin und den Einwendern durchgeführt wird. Diese Entscheidung wird rechtzeitig öffentlich bekannt gemacht.

Sollte die Genehmigungsbehörde die Durchführung eines Erörterungstermins für notwendig erachten, werden die formgerecht erhobenen Einwendungen voraussichtlich am 03. September 2024 ab 13.30 Uhr im Lokschuppen in Dillingen, öffentlich erörtert.

Die gegebenenfalls erforderliche Durchführung des Erörterungstermins wird zusätzlich öffentlich bekannt gemacht.

Vorbehaltlich der Durchführung des vorgenannten Erörterungstermins wird darauf hingewiesen, dass die formgerecht erhobenen Einwendungen auch bei Ausbleiben des Antragstellers oder von Personen, die Einwendungen erhoben haben, erörtert werden.

Die Zustellung der Entscheidung über die Einwendungen kann durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden.

Saarbrücken, 6. Juni 2024

Ministerium für Umwelt, Klima, Mobilität, Agrar und Verbraucherschutz

Im Auftrag

gez. Luxenburger

### ■ Bekanntmachung gemäß § 10 Abs. 3 Bundes-Immissionsschutzgesetz (BImSchG)

Die GreenSteel EAF Dillingen GmbH, Werkstraße 1, 66763 Dillingen, hat am 21. Dezember 2023 beim Ministerium für Umwelt, Klima, Mobilität, Agrar und Verbraucherschutz des Saarlandes die Genehmigung nach § 4 BImSchG beantragt, auf dem Betriebsgelände der Aktiengesellschaft der Dillinger Hüttenwerke, Werkstraße 1, 66763 Dillingen, Gemarkung Diefflen, Flur 8, Flurstück 714/4, Flur 9, Flurstück 89/5, Gemarkung Dillingen, Flur 2, Flurstücke 20/24 und 496/7, Gemarkung Roden, Flur 1, Flurstücke 162/13, 164/2, 667/169 und 162/7, Gemarkung Saarwellingen, Flur 1, Flurstücke 4/1, 1/1, 1/2, Flur 5, Flurstück 3/1, einen Elektrolichtbogenofen (electric arc furnace, kurz: EAF) sowie zugehöriger Nebenanlagen zum Erschmelzen von Stahl mit einer Schmelzkapazität von 300 Tonnen je Stunde zu errichten und zu betreiben. Die Zulassung des vorzeitigen Beginns nach § 8a BImSchG wurde beantragt.

Die geplante Inbetriebnahme ist im Januar 2027 vorgesehen. Über das beantragte Gesamtvorhaben wird im förmlichen Genehmigungsverfahren mit Öffentlichkeitsbeteiligung nach § 10 BImSchG entschieden. Zuständige Behörde für das Genehmigungsverfahren ist das Ministerium für Umwelt, Klima, Mobilität, Agrar und Verbraucherschutz des Saarlandes.

Unselbständiger Teil der im Genehmigungsverfahren durchzuführenden Prüfungen ist die Beurteilung der Umweltverträglichkeit des Vorhabens nach dem Gesetz über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG).

Dem Ministerium für Umwelt, Klima, Mobilität, Agrar und Verbraucherschutz wurden insbesondere folgende entscheidungserheblichen Berichte (Gutachten) und Empfehlungen vorgelegt:

- Prognose der Emissionen und Immissionen von Geräuschen
- Gutachterliche Stellungnahme nach AVV Baulärm
- Erschütterungsprognose
- Prognose der Emissionen und Immissionen von Luftschadstoffen inkl. Schornsteinhöhenberechnung
- Kumulierender UVP-Bericht
- Bericht über Immissionsmessungen von Luftschadstoffen
- Konzept zum Ausgangszustandsbericht
- Artenschutzrechtlicher Fachbeitrag
- Verkehrsuntersuchungen zu den Bauleitplanungen „Sondergebiet CO<sub>2</sub>-arme Stahlproduktion“ der Städte Dillingen und Saarlouis
- Immissionschutzrechtliche Betrachtung nach 26. BImSchV und 26. BImSchVVwV
- Sicherheitsdatenblätter
- Bauantrag nach LBO

Der Genehmigungsantrag der GreenSteel EAF Dillingen GmbH, Werkstraße 1, 66763 Dillingen, vom 21. Dezember 2023 wird hiermit gemäß § 10 Abs. 3 BImSchG öffentlich bekannt gemacht.

Der Genehmigungsantrag und die dazugehörigen Unterlagen liegen in der Zeit vom 14. Juni 2024 bis einschließlich zum 15. Juli 2024 bei folgenden Stellen aus und können während der genannten Zeiten dort eingesehen werden:

1. Stadt Dillingen, Umweltamt, Merziger Straße 51, 66763 Dillingen/ Saar, Raum 2.01 im 2. OG

Montag bis Donnerstag von 08.00 bis 12.00 Uhr

Dienstag von 14.00 bis 16.00 Uhr

Donnerstag von 14.00 bis 17.00 Uhr

Freitag von 07.30 bis 13.30 Uhr

2. Kreisstadt Saarlouis, Rathaus, Großer Markt 1, 66740 Saarlouis, im Flur des 2. OG, vor Zimmer Nr. 2.38

Montag und Dienstag von 08:00 bis 16:30 Uhr

Mittwoch von 08:00 bis 12:30 Uhr

Donnerstag von 08:00 bis 17:00 Uhr

Freitag von 08:00 bis 12:00 Uhr

3. Gemeinde Beckingen, Rathaus, Bergstraße 48, 66701 Beckingen, Zimmer 1.07

Montag bis Donnerstag von 08.30 bis 12.00 Uhr

Freitag von 08.00 bis 12.30 Uhr

Montag und Donnerstag von 13.30 bis 15.15 Uhr

Dienstag von 13.30 bis 18.00 Uhr

4. Gemeinde Ensdorf, Rathaus, Provinzialstraße 101a, 66806 Ensdorf, 2. OG – Bauamt, Zimmer 301

Montag bis Donnerstag von 08:30 bis 12:00 Uhr

und von 13:30 bis 15:30 Uhr

Freitag von 08:00 bis 12:00 Uhr

5. Gemeinde Nalbach, Rathaus, Rathausplatz 1, 66809 Nalbach, Bauamt, Zimmer 1.03

Montag bis Freitag von 08:30 bis 12:30 Uhr

Montag, Dienstag und Donnerstag von 13:30 bis 16:00 Uhr

6. Gemeinde Rehlingen-Siersburg, Rathaus, Bouzonviller Platz, 66780 Rehlingen-Siersburg, Zimmer 200

Montag von 8:30 bis 13:00 Uhr

Dienstag von 8:30 bis 12:00 Uhr

und von 13:30 bis 15:30 Uhr

Donnerstag von 8:30 bis 12:00 Uhr

und von 13:30 bis 18:00 Uhr

Freitag von 8:30 bis 13:00 Uhr

7. Gemeinde Saarwellingen, Schlossplatz 1, 66793 Saarwellingen, Büro A206

Montag bis Donnerstag von 08:00 bis 12:00 Uhr

und von 14:00 bis 16:00 Uhr

Freitag von 08:00 bis 13:00 Uhr

8. Gemeinde Schwalbach, Rathaus der Gemeinde Schwalbach, Hauptstraße 92, 66773 Schwalbach, Schaukasten, 2. Obergeschoss

Montag bis Donnerstag von 08:30 bis 12:30 Uhr

Montag, Mittwoch und Donnerstag von 14:00 bis 16:00 Uhr

Freitag von 08:30 bis 13:30 Uhr

9. Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, Villeroystraße 3 (Interimsgebäude), 66798 Wallerfangen,

Montag bis Freitag von 08:00 bis 12:00 Uhr

Dienstag von 13:30 bis 15:30 Uhr

Donnerstag von 13:30 bis 17:00 Uhr

10. Landesamt für Umwelt- und Arbeitsschutz, Don-Bosco-Straße 1, 66119 Saarbrücken, Zi. 3.37

Montag bis Freitag von 08.00 bis 12.00 Uhr

Montag bis Donnerstag von 13.00 bis 15.30 Uhr

11. Ministerium für Umwelt, Klima, Mobilität, Agrar und Verbraucherschutz, Keplerstraße 18, 66117 Saarbrücken, Zi. 4.13

Montag bis Freitag von 08.00 bis 12.00 Uhr

Montag bis Donnerstag von 13.00 bis 15.30 Uhr

Bei den vorgenannten Stellen wird eine Kurzbeschreibung des Vorhabens zur Mitnahme bereitgelegt.

Etwaige Einwendungen gegen das Vorhaben können bis einschließlich zum 16. August 2024 bei den oben genannten Stellen schriftlich oder elektronisch mit dem Betreff „GreenSteel EAF Dillingen“ an BimschG-Einwendungen@umwelt.saarland.de erhoben werden. Die Einwendungen sollen begründet werden. Die jeweilige Einwendung muss den Namen und die leserliche Anschrift des Einwenders tragen.

Auf Verlangen eines Einwenders werden dessen Name und Anschrift vor der Bekanntgabe seiner Einwendung gegenüber dem Antragsteller und den beteiligten Behörden unkenntlich gemacht, wenn diese zur ordnungsgemäßen Durchführung des Genehmigungsverfahrens nicht erforderlich sind.

Mit Ablauf der Einwendungsfrist sind für das Genehmigungsverfahren alle Einwendungen ausgeschlossen, die nicht auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen.

Werden gegen das Vorhaben formgerecht Einwendungen erhoben, hat die Genehmigungsbehörde nach Ablauf der Einwendungsfrist nach § 10 Abs. 6 BImSchG zu entscheiden, ob zur Erörterung der Einwendungen eine gemeinsame Besprechung mit der Antragstellerin und den Einwendern durchgeführt wird. Diese Entscheidung wird rechtzeitig öffentlich bekannt gemacht. Sollte die Genehmigungsbehörde die Durchführung eines Erörterungstermins für notwendig erachten, werden die formgerecht erhobenen Einwendungen voraussichtlich am 03. September 2024 ab 09.30 Uhr im Lokschuppen in Dillingen, öffentlich erörtert.

Die gegebenenfalls erforderliche Durchführung des Erörterungstermins wird zusätzlich öffentlich bekannt gemacht.

Vorbehaltlich der Durchführung des vorgenannten Erörterungstermins wird darauf hingewiesen, dass die formgerecht erhobenen Einwendungen auch bei Ausbleiben des Antragstellers oder von Personen, die Einwendungen erhoben haben, erörtert werden.

Die Zustellung der Entscheidung über die Einwendungen kann durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden.

Saarbrücken, 6. Juni 2024

Ministerium für Umwelt, Klima, Mobilität, Agrar und Verbraucherschutz

Im Auftrag

gez. Luxemburger

## ■ Sitzung des Bau- und Umweltausschusses der Gemeinde Beckingen

Am **Dienstag, dem 18.06.2024, 17.15 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Rathauses eine teils öffentliche und teils nicht öffentliche Sitzung des Bau- und Umweltausschusses statt.

### Tagesordnung

#### Öffentliche Sitzung

Punkt 1: Beschlussfassung über die Zustimmung bzw. die Herstellung des Einvernehmens zu Bauvorhaben gem. §§ 31, 33-35 u. 144 BauGB

Punkt 1.1: Bauantrag Stephanie Friedrich

Punkt 1.2: Bauanfrage Peter Brandstätter

Punkt 1.3: Bauanfrage Dr. Thomas Lauer

Punkt 1.4: Bauantrag Iris Schumacher

#### Nicht öffentliche Sitzung

Punkt 2: Vergabe von Aufträgen

Punkt 3: Aufstellung von Containern an der Grundschule Beckingen zur Sicherstellung Nachmittagsbetreuung

Punkt 4: Annahme des Lärmaktionsplanes (4. Runde) der Gemeinde Beckingen

Punkt 5: Antrag der CDU-Fraktion auf Erlass einer Sanierungssatzung im Gemeindebezirk Beckingen

Punkt 6: Mitteilungen und Anfragen

Beckingen, den 12.06.2024

Thomas Collmann, Bürgermeister

## ■ Sitzung des Werksausschusses der Gemeinde Beckingen

Am **Dienstag, dem 18.06.2024, 17:00 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Rathauses eine nicht öffentliche Sitzung des Werksausschusses der Gemeinde Beckingen statt.

### Tagesordnung

#### Nicht öffentliche Sitzung

1. Vergabe von Aufträgen

2. Mitteilungen und Anfragen

Beckingen, den 12.06.2024

Der Bürgermeister als Werkleiter

Thomas Collmann

## Sonstige amtliche Mitteilungen

### Wichtige Infos aus dem Rathaus

#### ■ Änderungen im Fußgängerverkehr - Kindergarten St. Andreas, Grundschule und Mehrzweckhalle Reimsbach

Die Gemeinde hat in den letzten Jahren massiv in die Sanierung und Verbesserung der KiTa St. Andreas in Reimsbach investiert. Unter anderem wurde das Außengelände von der anderen Seite des Parkplatzes direkt an den Kindergarten verlegt.

Durch die Verlegung können die Kindergartenkinder jetzt ungestört und ohne das Gelände verlassen zu müssen ihren neuen Spielplatz nutzen. Diese Änderung erhöht die Sicherheit der Kinder und die neuen Spielgeräte bieten ein deutlich verbessertes Spielerlebnis. Die restlichen Parkflächen und das alte Spielplatzgelände werden von der Gemeinde noch komplett saniert und neue Parkflächen geschaffen.

Da es im Kindergarten um die „Kleinsten“ der Gesellschaft geht, besteht eine gesteigerte Sicherheits- und Fürsorgepflicht. Verschmutzungen und Beschädigungen an Spielgeräten, Spielflächen, Außenanlagen und anderen Kindertagenausstattungen sind hier zu vermeiden. Gemäß den gesetzlichen Vorschriften und aus Fürsorgepflicht gegenüber den Kindergartenkindern muss daher das Gelände der Kita immer gesichert bzw. abgeschlossen sein.

**Aus diesem Grund ist der Durchgang durch das Gelände nur noch morgens zum Schulbeginn, während der Bringzeiten des Kindergartens von 7:00 Uhr bis 9:00 Uhr möglich.**

Außerhalb der Bringzeiten bitten wir darum, den kleinen Umweg (gerade mal 70 m) über den Verbindungsweg zwischen Kita und Bouleplatz zu benutzen.

Wir bitten um Verständnis für diese kleine Änderung zum Wohle unserer Kinder.

Beckingen, den 12.06.2024

gez.

Thomas Collmann

Bürgermeister

**Aufgrund der gesetzlichen Vorschriften und aus Fürsorgepflicht gegenüber den Kindergartenkindern ergeben sich folgende Änderungen für den Fußgängerverkehr an der Grundschule und dem Kindergarten Reimsbach**



## ■ Wichtige Information zum Einwohnermeldeamt und Führerscheinstelle

Am **02.07.2024** ist das Einwohnermeldeamt und die Führerscheinstelle wegen einer Schu- lung nachmittags erst **ab 15:00 Uhr** geöffnet.  
Vielen Dank für Ihr Verständnis.

### ■ Einladung zur Besprechung des diesjährigen „Ferienstart auf Kinderart“

Am Freitag, den 12. Juli 2024 findet wieder das allseits beliebte Kinderfest „Ferienstart auf Kinderart“ im Spiel- und Sportzen- trum Honzrath statt.

Wir möchten gerne alle Vereine und Gruppen die Interesse an der Teilnahme haben für **Dienstag, den 18.06.2024, um 18:30 Uhr**, zu einer Besprechung in das Clubheim des TC Honzrath ein. Schul-, Sport- und Kulturamt

### ■ Ausgabe von Personalausweisen und Reisepässen

Nach Erhalt des Pin-Briefes von der Bundesdruckerei können die Personalausweise beim Bürgeramt der Gemeinde Beckingen abgeholt werden (Zimmer 1.05/1.06).

Ebenfalls können alle Reisepässe, die bis zum **23.04.2024** be- antragt wurden, abgeholt werden.

**Die Lieferung von Reisepässen dauert zur Zeit bis zu 6 Wochen.**

**Die Lieferung von Personalausweisen bis zu 3 Wochen.**

Das Bürgeramt der Gemeinde Beckingen weist auf die **recht- zeitige** Beantragung unter Vorlage des alten Ausweises/Reise- passes und eines aktuellen biometrischen Passbildes hin.

Der Personalausweis ist 10 Jahre gültig und die Gebühr beträgt 37,00€.

Bei Personen, die noch nicht 24 Jahre alt sind, beträgt die Gül- tigkeitsdauer 6 Jahre und die Gebühr 22,80€.

Der Reisepass ist ebenfalls 10 Jahre gültig und die Gebühr beträgt 70,00 €.

Bei Personen, die noch nicht 24 Jahre alt sind, beträgt die Gül- tigkeitsdauer 6 Jahre und die Gebühr 37,50€.

In dringenden Fällen kann der Reisepass im Expressverfahren bestellt werden. Dieses Verfahren kostet zusätzlich 32,00€.

**Wurde bisher noch kein Dokument von der Gemeinde Be- ckingen ausgestellt, bringen Sie bitte eine Urkunde oder das Familienstammbuch mit.**

Bei Verlust eines aktuellen Ausweisdokumentes wird eine Fo- tokopie des alten Ausweisanspruches der ausstellenden Behörde benötigt.

**Wichtiger Hinweis:**

Die Dokumente werden von der Bundesdruckerei in Berlin ausgestellt. Zu Spitzenzeiten, beispielsweise vor der Reisezeit oder Ferien, kann es zu Verzögerungen kommen. Die Gemein- de Beckingen hat hierauf keinen Einfluss.

**Es wird deshalb empfohlen, die Dokumente mit entspre- chend ausreichendem zeitlichem Vorlauf zu beantragen.**

**Wenn eine rechtzeitige Lieferung aufgrund verspäteter Beantragung nicht möglich ist, sind die zusätzlichen Kosten eines Expressreisepasses oder eines vorläufigen Reisepas- ses selbst zu tragen!**

### ■ Umtausch von Führerscheinen

Für alte Führerscheine (grau, rosa oder Karte) besteht eine Umtauschpflicht.

Alle Führerscheine, die vor dem 19. Januar 2013 ausgestellt wurden, müssen in den nächsten Jahren in einen neuen, fäl- schungssicheren EU-Kartenführerschein eingetauscht werden.

Alle Papierführerscheine und älteren Kartenführerscheine ohne Datum des Ablaufs der Gültigkeit (Feld 4b auf der Vorder- seite des Kartenführerscheines) müssen ersetzt werden.

**Bis wann müssen Sie den Führerschein umtauschen?**

Wenn Sie einen Papierführerschein besitzen, richtet sich die Umtauschfrist nach Ihrem Geburtsjahr:

Geburtsjahr des Fahrerlaubnisinhabers	Tag, bis zu dem der Führerschein umgetauscht sein muss
Vor 1953	19. Januar 2033
1953 bis 1958	19. Januar 2022
1959 bis 1964	19. Januar 2023
1965 bis 1970	19. Januar 2024
<b>1971 oder später</b>	<b>19. Januar 2025</b>

Wenn Sie einen Kartenführerschein besitzen, der vor dem 19. Januar 2013 ausgestellt wurde, richtet sich die Umtauschfrist nach dem Ausstellungsjahr. Das Ausstellungsjahr finden Sie auf der Vorderseite der Karte im Feld 4a.

Ausstellungsjahr	Tag, bis zu dem der Führerschein umgetauscht sein muss
1999 bis 2001	19. Januar 2026
2002 bis 2004	19. Januar 2027
2005 bis 2007	19. Januar 2028
2008	19. Januar 2029
2009	19. Januar 2030
2010	19. Januar 2031
2011	19. Januar 2032
2012 bis 18. Januar 2013	19. Januar 2033

Benötigt werden hierfür folgende Unterlagen:

- Ein aktuelles biometrisches Passfoto
- Der bisherige Führerschein

Führerscheininhaber, die zum Zeitpunkt der Ausstellung des aktuellen Führerscheines **nicht** in der Gemeinde Beckingen wohnhaft waren, bitten wir über die Ausstellungsbehörde eine Führerscheinkarteikartenabschrift an uns senden zulassen (EWO@beckingen.de oder per Fax: 06835 / 55526).

Die Gebühr zum Umtausch eines grauen oder rosanen Führer- scheines beträgt 25,30 Euro.

Bitte beachten Sie außerdem, dass die Fertigstellung bis zu 4 Wochen dauern kann.

Für weitere Rückfragen können Sie sich gerne unter den Tele- fonnummern 06835/ 55 - 260, -261, -262 oder -263 mit uns in Verbindung setzen.

### ■ Neues aus dem Fundbüro

**Gefunden wurde:**

- Schwarzes iPhone mit roter Hülle in der Nähe des Bauhofes in Beckingen
  - Ein hellblaues Damenrad BBG Brügge Classis Series auf dem Marktplatz
  - Blaue Mappe mit Betriebsanleitung und Serviceheft der Automarke Fiat gefunden in der Sophie-Scholl-Straße in Beckingen
  - 3 Schildkröten in der Hellwies in Honzrath
- Eigentumsansprüche oder Hinweise nimmt die Gemeindeverwaltung Beckingen, Rathaus, Zimmer 1.04 oder Telefon 06835/55-252, entgegen.

### ■ Mitteilung des Gemeindeforstes Beckingen

#### Illegale Entsorgung von Grünschnitt und Gartenabfällen

Die Gartensaison hat wieder begonnen. Aus gegebenem Anlass weist der Gemeindeforst darauf hin, dass die Entsorgung von Grünschnitt und Gartenabfällen im Wald illegal ist.

#### Aber der Grünschnitt verrottet doch?

Die mitunter massiven Mengen, die vor allem hinter Privatgrundstücken und an Waldzufahrten auf Gemeindewaldflächen „entsorgt“ werden, können nicht im Ansatz so schnell verrotten, wie der Nachschub dazu kommt. Es finden sich mitunter meterhohe Haufen. Dass Blumentöpfe aus Plastik ihr Übriges dazutun, bedarf keiner weiteren Erläuterung.

#### Es schadet der Natur!



Durch die massive Nährstoffzufuhr wachsen teilweise nur noch Stickstoffzeiger wie die Brombeere oder Brennnessel.

Manch eine entsorgte Pflanze ist gar invasiv und kann heimische Arten verdrängen, wenn sie wieder wurzelt oder Samen mit dem Abfall in den Wald gelangen, wie beispielsweise Kirschlorbeer oder Bambus. Kommen noch Küchenabfälle hinzu, sind auch Ratten nicht weit. Das Umfeld dieser „Komposthaufen“ bietet Pilzen ideale Wachstumsbedingungen. Leider auch solchen, die Waldbäume und deren Wurzeln befallen und schädigen können. Als Resultat kann es passieren, dass besonders ästhetische, lieb-gewonnene Bäume am Waldrand ihre Standsicherheit verlieren und aus Sicherheitsgründen gefällt werden müssen.

Da die wilde Grünschnittentsorgung im gesamten Gemeindegebiet teilweise massiv ist, wird der Gemeindeforst bekannte

Verstöße konsequent an die Ortspolizeibehörde übergeben.

#### Bitte nutzen Sie die richtigen Entsorgungsmöglichkeiten:

- Grüne Tonne
- Komposthaufen im eigenen Garten
- Kompostieranlage am Beckinger Bauhof zu den bekannten Öffnungszeiten

#### Der Natur zuliebe!



### Feuerwehr

#### ■ Löschbezirk 4 Haustadt

##### Übung:

Die nächste praktische Übung findet am **Donnerstag, den 04.07.2024 um 19:00 Uhr** statt. Bei Verhinderung wird um Abmeldung bei der Löschbezirksführung gebeten.

#### ■ Löschbezirk 5 Honzrath

##### Übung:

Die nächste Übung findet am Samstag, den 15.06.2024, um 16:00 Uhr statt. Bei Verhinderung wird um Abmeldung bei der Löschbezirksführung gebeten. Unser Floriantreff findet weiterhin jeden Donnerstag, ab 18:30 Uhr statt.

#### ■ Löschbezirk 3 Reimsbach

##### Übung Aktive:

Sonntag, 16.06.2024, 08:00 Uhr; Thema: Wald- und Flächenbrände

##### Übung Jugendwehr:

Freitag, 14.06.2024, 17:00 Uhr

##### Übung Aktive:

Freitag, 28.06.2024, 19:00 Uhr; Thema: Geräte/Gebäude

##### Übung Jugendwehr:

Freitag, 28.06.2024, 17:00 Uhr



### ■ Mitteilung an die Gemeindeverwaltung

#### Ich habe Folgendes festgestellt:

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Verunreinigter oder beschädigter Spielplatz | <input type="checkbox"/> Bäume/Sträucher/Hecken behindern die Sicht |
| <input type="checkbox"/> Ablagerung von Schutt/Unrat                 | <input type="checkbox"/> Defekte Straßenbeleuchtung                 |
| <input type="checkbox"/> Defektes Verkehrsschild                     | <input type="checkbox"/> Kanaldeckel/Gully schadhaft                |
| <input type="checkbox"/> Beschädigte Fahrbahn oder Gehweg            | <input type="checkbox"/> Sonstiges:                                 |

.....  
.....  
.....

Wann? .....

Wo? .....

Wer? .....

Name, Adresse, Tel.: E-Mail:

.....  
.....  
.....

**Vielen Dank für ihre Hilfe. Bitte geben Sie diesen Abschnitt im Rathaus ab oder schicken Sie ihn per Post an: Rathaus Beckingen, Bergstraße 48, 66701 Beckingen oder per E-Mail: meldungen@beckingen.de**

Ihr Bürgermeister  
Thomas Collmann





# Schulifest

**Samstag, 22. Juni 2024**

**10:00 - 16:00 Uhr**

**Festakt um 11:00 Uhr**

**Was wird gefeiert?**

⇒ *6 Jahre Gebundener Ganzttag an der FBKS Beckingen*

⇒ *Umbau Pausenhalle*

⇒ *Förderverein der FBKS*

*Dank und Verabschiedung des ehemaligen  
sowie Begrüßung des neuen Vorstands*

**Für das leibliche Wohl ist gesorgt!**

**Was erwartet Sie?**

*Speis & Trank, Salatbuffet, Kaffee & Kuchen,  
große Tombola, Mitmach-Angebote, Sport & Spiel*



Friedrich-Bernhard-Karcher-Schule Beckingen  
Gemeinschaftsschule im Gebundenen Ganzttag  
Landkreis Merzig-Wadern



# Stadtradeln Saar



Foto: Dominik Ketz, MUKMAN

02. Juni  
bis  
22. Juni  
2024

Fahr Rad.  
Beweg  
was.

Jetzt registrieren:



[www.saarland.de/stadtradeln](http://www.saarland.de/stadtradeln)



## ■ Vorankündigung - „Es Hilde“ kommt nach Saarfels! VVK-ab sofort!



„Es Hilde“ – ein fester Ausdruck für saarländische Lebensfreude und die zu Kult gewordene Serie „Familie Heinz Becker“. Erleben darf man die Person hinter diesen Kultfiguren - Alice Hoffmann! Mit dabei hat sie das Programm „Torschlusspanik“. Es geht ums Alter, ums Älterwerden und auch das Sterben. Wir leben, bis es so weit ist. Manche sind allerdings schon vorher tot. Dringender Rat also – einfach machen, was man gerne tun würde. Mit viel Humoreske, Spitzzüngigkeit und schlüpfrig-kecker Wortakrobatik kommen die Lachmuskeln dennoch nicht zu kurz.

In „Torschlusspanik“ gelangt Alice Hoffmann in ihrem Leben als Hausfrau an einen Punkt, an dem sie sich fragt, ob sie wirklich schon alles gemacht hat, was sie eigentlich machen wollte: Senioren-Führerschein, Ayurveda-Kuren, eine neue Sprache lernen oder sich noch einmal unsterblich verlieben. Natürlich kommt es aber anders. Wieder einmal wird deutlich, dass das Leben kein Wunschkonzert ist.

Ob es ein Tattoo sein soll und es heißt: „Besser angemalt, als vom Leben gezeichnet“, der Coffee-to-go, der zum Fortlaufen ist, oder die „Weisheit“, dass man im Alter „die Sünden bereut, die man nicht begangen hat“ – all dies sind Gedanken, die sie mit der Figur der saarländischen Hausfrau humorvoll durchleuchtet. Mittels Tinder, der App für Partnersuche im Internet, trifft sie auf „Jesus“, der von ihr 25.000 Euro haben möchte und aus Lissabon kommt. Am Ende aber gewinnt der 80-jährige Biologiestudent. Frauenthemen und Emanzipation baut sie auf „entwaffnende Art“ ein und geht dabei stets mit der Zeit. So kommt es, dass auch Facebook und Co. einen Platz haben.

Alles in allem wird dieser Abend ein spitzzüngig-kabarettistischer Marsch durch die Torschlusspanik – mit dem Appell, Dinge im Leben, von denen man träumt, in die Hand zu nehmen und nicht zu warten. Auch wenn sie nur im Kleinen umsetzbar sind und ganz egal wie alt man ist.

**Eintrittskarten gibt es ab sofort im Ticketbüro der Villa Fuchs an der Stadthalle in Merzig und in allen bekannten Ticket Regional Vorverkaufsstellen. Ebenso unter 06861-93670 und [www.villa-fuchs.de](http://www.villa-fuchs.de).**

## ■ Trafostation in der Beckinger Bergstraße erstrahlt in neuem Glanz



Bürgermeister Thomas Collmann machte sich von der sanierten Trafostation in der Beckinger Bergstraße gemeinsam mit Frank Spanier von der energis-Netzgesellschaft mbh ein Bild und befand das Ergebnis der Sanierungsmaßnahmen als sehr gelungen

Die Trafostation in der Beckinger Bergstraße, 1947 erbaut, war in die Jahre gekommen und sah nicht mehr sehr ansehnlich aus. Zudem war das Trafohäuschen auch durch Vandalismus/Graffitischmierereien in Mitleidenschaft gezogen worden. Daher wurde die Trafostation im Zuge der Instandhaltungsstrategie der energis-Netzgesellschaft mbh Saarbrücken saniert. Die erforderlichen Sanierungsmaßnahmen mit unter anderem einer neuer Tür und neuem Lüftungsgitter umfassten auch eine neuen Anstrich. Im Zuge der Sanierungsarbeiten wurde auch das Motiv der Beckinger Marzelluskapelle, welches das Trafohäuschen über viele Jahre zierte, übermalt und mit dem neuen modernen Logo der Gemeinde Beckingen ersetzt. „Eine solch große Trafostation ist über die vielen Jahre ihres Daseins zu einem festen Bestandteil im Ortsbild geworden. Da wir einen modernen Wiedererkennungswert schaffen wollten, wurde die Marzelluskapelle durch das Gemeindelogo ersetzt. Außerdem ist ein Graffitienschutz aufgetragen worden, sodass zukünftige Schmierereien keine dauerhafte Chance bekommen“, erklärt Frank Spanier von der energis-Netzgesellschaft mbh. Diese Arbeiten wurden durch den Malerbetrieb Fa. Gier aus Dillingen und durch das Unternehmen Barth Werbetechnik GmbH aus Merzig durchgeführt. Bürgermeister Thomas Collmann machte sich von der sanierten Trafostation auf „Reuters Kupp“ wie die Beckinger sagen, gemeinsam mit Frank Spanier ein Bild und befand das Ergebnis der Sanierungsmaßnahmen als sehr gelungen. „In frischem modernen Ambiente kann sich das Trafohäuschen nun wieder blicken lassen“, meinte er.



## ■ VdK-Ortsverbände der Gemeinde Beckingen besichtigten gemeinsam den Landtag des Saarlandes

Auf Einladung von MdL Sebastian Schmitt, selbst Vorstandsmitglied im VdK-OV Beckingen-Saarfels, besichtigten Mitglieder der VdK-Ortsverbände Beckingen-Saarfels, Haustadt-Honzrath/Düppenweiler und Oberes Haustatter Tal den Saarländischen Landtag. Nach der Begrüßung durften sich alle Besucher im Plenarsaal einfinden, wo von Frau Louis umfangreiche Informationen über die Arbeit der Abgeordneten im Landtag, aber auch über die Entstehung und Entwicklung des historischen Landtagsgebäudes vermittelt wurden. Frau Louis und MdL Schmitt beantworteten viele auftretende Fragen der Besucher, ehe es dann in den SPD-Konferenzraum im Nachbargebäude ging. Dort lud MdL Sebastian Schmitt die Besucher zu einem kleinen Imbiss ein und erläuterte dabei seine vielfältigen persönlichen Aufgaben im Landtag, in diversen Ausschüssen und auch zuhause in seinem Wahlkreis Saarlouis-Merzig. Auch hier beantwortete er wieder zahlreiche Fragen der Besucher. Herzlichen Dank an MdL Sebastian Schmitt und Frau Louis vom Besucherdienst für diese für alle Teilnehmer sehr interessante Veranstaltung.



## ■ Die französischen Gastgeber in La Grande Paroisse boten ihren Freunden aus Honzrath wieder einen herzlichen Empfang und ein tolles Programm

Auch zur diesjährigen traditionellen gemeinsamen Jumelagefeier, die am Wochenende 24. - 26. Mai, in der Partnergemeinde La Grande Paroisse (LGP) stattfand, bereiteten die französischen Gastgeber ihren freitags per Bus angereisten Freunden vom Partnerschaftsverein (PV) Beckingen-Honzrath wieder einen herzlichen Empfang und ein tolles Programm. Diesmal hatten die Franzosen den Pavillon des Freizeitgeländes WAM an einem großen Baggersee in der Nähe der Seine mit seiner Infrastruktur wie vielen Sport- und Spielgelegenheiten als Begrüßungsort ausgesucht. Wenn auch das Wetter nicht so mitspielte, herrschte doch die gewohnte tolle familiäre Atmosphäre bei einem Imbiss und Getränken. Barbara Klepacki als Präsidentin des Komitee de Jumelage und Bürgermeister Emmanuel Ledoux hießen die Gäste mit dem PV-Vorsitzenden Artur Schumacher an der Spitze und Ortsvorsteher Joachim Gratz als Repräsentant des Dorfes willkommen. Maire Ledoux betonte in seinem Grußwort: „Im kommenden Jahr 2025 wird das 40jährige Jubiläum der Städtepartnerschaft zwischen unseren beiden Gemeinden gefeiert. Ein brillanter Austausch, jeder der Reihe nach, Jahr für Jahr. Ich möchte die Arbeit anerkennen, die die Ausschüsse in diesen Jahren geleistet haben. Dieser Austausch wurde dank eines großen Willens und vieler Ideen auf beiden Seiten geboren. Heute denke ich insbesondere an unsere beiden verstorbenen Pioniere Maire Michel Théry und seinen Beigeordneten Jacques De Peretti sowie meinen kürzlich ebenfalls verstorbenen Freund Michel Boyer. Die Sterne leuchteten in seinen Augen, wenn er vom Partnerschaftskomitee sprach. Er arbeitete bis zum Ende seiner Fähigkeiten mit der Präsidentin Barbara zusammen. Ein großes Dankeschön für sein Engagement. Vielen Dank auch an Barbara und Artur, die sich für den Erfolg und die Kontinuität dieses Austausches einsetzen. Es zeigt den Wunsch, diese Beziehungen zwischen unseren beiden Ländern aufrechtzuerhalten. Dies gilt heute umso mehr, wenn die Europawahlen näher rücken. Wir alle hoffen, dass unserer Partnerschaft noch lange so weitergeht. Denken wir darüber nach, sie auf die jüngere Generation auszudehnen.“ Dann wandte sich Maire Ledoux an Ortsvorsteher Gratz: „Mein lieber Joachim, ich habe erfahren, dass du dich nicht mehr zur Wiederwahl stellen wirst und dies somit der letzte offizielle Besuch hier ist. Um dir für die aktive Teilnahme an der Jumelage zu danken, darf ich dir in meinem Namen und unseres Gemeinderates die Medaille unseres Dorfes überreichen. Sie symbolisiert die Zusammenarbeit zwischen unseren beiden Dörfern und die lange Freundschaft zu unserem Land.“ Maire Ledoux schloss mit den Worten: „Hören wir jetzt auf zu reden, denn es ist höchste Zeit, das Glas auf die Freundschaft zu erheben. Ich wünsche ein schönes Wochenende, wie es von unserem Komitee ausgeheckt wurde.“ Nach kurzer Nacht vergnügten sich samstags Jugendliche mit ihrem neuen Honzrath-Freund Florian beim Wasserski des WAM-Freizeitgewässers, während für die anderen Personen per PKW's zunächst eine private Brasserie mit Bierverkostung in Nateau besichtigten, ehe im schmucken Städtchen Nemours eine ausgedehnte Mittagsrast mit Speis und Trank in einer Gartenwirtschaft einer Mühle eingelegt wurde. Danach bestand die Gelegenheit zum Stadtbummel und der Besichtigung der altherwürdigen Kirche St. Jean-Baptiste. Auf dem Rückweg nach LGP legten einige der Teilnehmer noch in der historischen Kleinstadt Moret-sur-Loing, wo ein Volksfest mit einer bunten Radfahrerparade gefeiert wurde, einen Stopp ein.

Fortsetzung auf Seite 14.

Der Abend wurde in gemütlicher Runde in den Partnerfamilien verbracht. Am Sonntagmorgen bestand Gelegenheit zum Besuch der benachbarten Stadt Monterau mit Verkostung von Köstlichkeiten oder einem Spaziergang durch LGP.

### Offizieller Teil sonntags

Zur Mittagszeit folgte das ausgedehnte gemeinsame Essen mit tollem Unterhaltungsprogramm und weiteren Reden im renovierten Salle de fêtes. So erklärte die Komitee-Präsidentin Barbara Klepacki: „Es ist nicht nur eine große Freude, sondern auch große Ehre für mich, unsere deutschen Freunde in diesem wunderschönen Festsaal, der vor knapp drei Monaten ein neues Aussehen bekommen hat, willkommen zu heißen. Mehr als eine Partnerschaft ist es eine Freundschaft die wir heute feiern, deren Wert und Bedeutung wir anerkennen.“ Sie dankte Maire Ledoux für seine Unterstützung und hob die Verdienste des verstorbenen Michel Boyer als Gründervater der Jumelage und ihren Wegbegleiter hervor, ebenso das Wirken des auch kürzlich verstorbenen Honzrather PV-Ehrevorsitzenden Hubert Baltés. Lobende Worte für sein großes Engagement bei der Partnerschaft fand sie dann für den scheidenden Ortsvorsteher Joachim Gratz, dem sie einen glücklichen Ruhestand wünschte. Ihr abschließender Wunsch galt einem schönen Nachmittag in LGP und einer würdigen Feier zum 40jährigen Bestehen der Partnerschaft im nächsten Jahr in Honzrath. Ortsvorsteher Joachim Gratz überbrachte die Grüße der gesamten Dorfgemeinschaft und betonte, von der zweiten Vorsitzende Annerose Jakobs in die französische Sprache übersetzt: „Ich danke allen Verantwortlichen für das große und selbstlose Engagement um die deutsch-französische Völkerverständigung als sicherer Baustein für ein geeintes und freies Europa. Es war mir während meiner 25jährigen Amtszeit ein große Ehre, mich um den Fortbestand und das Wohlergehen der Partnerschaft zu kümmern. Ich möchte mich heute mit einem Dank für die schöne Zeit sowie auf Wiedersehen von euch verabschieden. Möge dieses und die noch kommenden Jumelagefeste das Band der Freundschaft noch weiter festigen. Namens des PV bedankte sich dessen erster Vorsitzender Artur Schumacher für das schöne und unterhaltsame Programm. Auch er erinnerte an die beiden kürzlich verstorbenen Urgesteine der Partnerschaft. Es folgte der Austausch von Geschenken, ehe dann ein Musik- und Sängerinnen-Duo mit deutschen und französischen Liedern für Stimmung sorgte. Diese wurde besonders von einer flotten professionellen Tänzerin, die in ihre tollen Darbietungen auch einige Festgäste einbezog, bis zum Siedepunkt angeheizt und zum Mittanzen animiert. Dafür gab es donnernden Applaus. Beifall erhielten zudem die beiden PV-Sänger Michael und Franz-Josef für ihren gesanglichen Bühnenauftritt. Nach dem obligatorischen Gruppenfoto auf den Stufen des Festsaaes erfolgte die übliche längere Zeremonie der Abschiedsküsschen, ehe der Bus dann mit Verspätung zur Heimreise starten konnte. Alle freuen sich schon auf das Wiedersehen im nächsten Jahr.



Gruppenfoto vor dem renovierten Salle de fêtes



Austausch der Präsente. Auf dem Foto (von links) der PV-Vorsitzende Artur Schumacher, OV-Gattin Wilma Gratz, Maire Emmanuel Ledoux, Ortsvorsteher Joachim Gratz, die 2. PV-Vorsitzende Annerose Jakobs und die Komitee-Präsidentin Barbara Klepacki



Maire Emmanuel Ledoux (rechts) zeichnete Ortsvorsteher Joachim Gratz mit der Medaille der Partnergemeinde aus



Eine Tänzerin brachte tollen Schwung in den Saal

■ **Wechsel an der Spitze des Ortsvereins Honzrath der Arbeiterwohlfahrt**

Nach 21 Jahren ging kürzlich beim AWO-Ortsverein Honzrath eine Ära zu Ende, da die engagierte erste Vorsitzende Claudia Wagner bei der Neuwahl des Vorstandes nicht mehr für dieses Amt kandidierte. Sie hatte es im Jahre 2003 von dem Gründungsvater Hugo Waschbüsch übernommen. Dessen Lebenswerk wird nun seine jüngste Tochter Ramona Balzert fortsetzen, die einstimmig zur Nachfolgerin gewählt wurde. Ebenso gehören Nadine Reiter (zweite Vorsitzende), Annick Gratz (Kassiererin), Christina Reuter (Schriftführerin) sowie Susanne Schuhmacher, Albert Ehl und Bernhard Balzert (Beisitzer) dem neuen Vorstand an. Als Kassenprüfer fungieren Wolfgang Ortmanns und Andreas Opsölder.



Der AWO-Kreisvorsitzende Josef Wöfl (links) und die bisherige AWO-Ortsvereinsvorsitzende Klaudia Wagner (rechts) mit dem neuen Vorstand.

■ **Wir gratulieren herzlich**

Die Vollendung seines **93. Lebensjahres** feierte **Josef Palot, Gemeindebezirk Düppenweiler**, am **03. Juni 2023**. Geleitet wurde im kleinen familiären Kreise. Ganz besonders freute sich der Jubilar über die Glückwünsche seiner Familie. Zu den Gratulanten gehörten auch der Bürgermeister der Gemeinde Beckingen, Thomas Collmann (fehlt auf dem Foto) sowie der Ortsvorsteher des Gemeindebezirkes Düppenweiler, Thomas Ackermann (1.v.r.). Sie überreichten dem Jubilar mit den besten Wünschen ein Präsent. Mit auf dem Foto ist zudem die Ehefrau von Josef Palot, Maria.



**Tourismus und Kultur**

**Mundartecke**

■ **Hasebrot**

Bréédchjæ, Weck, fransésisch Flitt  
 Onn enn Haufe Soete Brot  
 Hammir Kénnae fréjæe kritt  
 Mia hôte wirklich gaa kää Not  
 Onn doch ha mia uus dix gestriet  
 Omm e Soet Brot, die selte wòa  
 Die mæ é käänem Laade sitt  
 A käänem Dach émm ganze Jòa  
 Kæ Bäcker onn ach kæ Konditor  
 Kæ Maeschdæ onn ach kæ Gesell  
 Backt datt Brot é seinem Backrohr  
 Datt lehrt ach kænæ mé so schnell

Dæe aenzisch, der datt Brot konnt machen  
 Wòa dæ Pappen, wenn\_æ Stonne klöppt  
 Wenn\_æ konnt kää Peisjæe machen  
 Onn de Schmiere òwens nõmmò éstoppt  
 Am nãschde Mojn wollt jeder dann  
 Ausgehongert wie mæe wòaren  
 Vonn dääm Haasebrot watt hann  
 Zum Fréjstéck oddæe nua zum koaren  
 Datt Brot entsteht nua iwæe Naat  
 Mæe brauch kæ Feier o kæn Oowen  
 Éss maeschdens ach noch dick belaat  
 Mæe moss de Pappen doch mò lowen  
 Hans-Peter Spelz

# Leben in Beckingen

## Kirchliche Nachrichten

### ■ Pfarreiengemeinschaft Beckingen

#### Seelsorger:

Alle Seelsorger erreichbar unter: 06835 2319

Pfarrer Helmut Mohr

Kooperator Pater Anthoni Raj

Subsidiar Pastor Wolfgang Goebel

#### Pfarrsekretärinnen:

Verena Hilt, Andrea Kammer und Bettina Kapf

#### Öffnungszeiten Pfarrbüros:

##### Beckingen:

Montag bis Freitag: ..... 09.00 - 12.00 Uhr

Montag und Mittwoch: ..... 13.00 - 16.00 Uhr

(Tel. 06835/2319 Fax: 06835/68303)

##### Düppenweiler:

Dienstag: ..... 09.00 - 12.00 Uhr

Donnerstag: ..... **geschlossen**

(Tel. 06832/221)

Zusätzlich sind wir per E-Mail (pfarramt@pg-beckingen.de) erreichbar.

#### Gottesdienstordnung

**Beichtgelegenheit** vor und nach der Hl. Messe und nach Absprache!

**Donnerstag, 13.06. Hl. Antonius von Padua**, Ordenspriester, Kirchenl.

Saarfels **09.00** Hl. Messe in der Kapelle

Düppenw. 18.00 Fatima-Rosenkranz

**Freitag, 14.06. Freitag der 10. Woche im Jahreskreis**

Hergarten 09.00 Hl. Messe

**Samstag, 15.06. 11. Sonntag im Jahreskreis**

Beckingen 17.00 Vorabendmesse

f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde; 1. Jgd. f. Ferdi Lehnen; f. Edith Hert u. verst. Bruder

Reimsbach 18.30 Vorabendmesse

f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde; 2. Jgd. f. Christine Gusenburger; f. Hans Gusenburger; f. Friedel u. Elisabeth Müllenbach und Tochter Marliese Binder; Heinrich u. Helgard Kunold; Johanna Reiter; Petra Klein

**Sonntag, 16.06. 11. Sonntag im Jahreskreis**

Düppenw. 09.00 Hochamt

f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde; f. Kranke in den Familien

Haustadt 10.30 Hochamt

f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde; 1. Jgd. f. Rolf Opsölder; 2. Sterbeamte f. Maria Elisabeth Puhl (Ria)

Reimsbach 14.00 Taufe von Karolin Petry und Phil Bies

**Dienstag, 18.06. Dienstag der 11. Woche im Jahreskreis**

Oppen 10.30 Hl. Messe im Seniorenheim

**Mittwoch, 19.06. Sel. Maria Rosa (Margaretha) Flesch**, Jungfrau

Honzrath 09.00 Hl. Messe

Düppenw. 18.00 Pilgermesse zu Ehren der sel. Schwester Blandine mitgestaltet vom Kirchenchor aus Merchingen

in den Anliegen aller Mitfeiernden  
Zelebrant: Pastor Josef Schwarz

**Donnerstag, 20.06. Donnerstag der 11. Woche im Jahreskreis**

Beckingen 10.30 Hl. Messe in der Rosenresidenz

Saarfels 18.00 Hl. Messe in der Kirche

**Freitag, 21.06. Hl. Aloisius Gonzaga**, Ordensmann

Erbringen 09.00 Hl. Messe

f. Magdalena u. Gerhard Scherer; f. Leb. u. Verst. d. Frauengem. Erbr./Harg.; Stiftsmesse f. Leb. u. Verst. d. Fam. Setzer- Britz

**Samstag, 22.06. 12. Sonntag im Jahreskreis**

Beckingen 17.00 Vorabendmesse

f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde; f. Verst. d. Familie Dörholt-Fett; f. Agnes Spelz u. Cäcilia Reiter

Reimsbach 18.30 Vorabendmesse

f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde

**Sonntag, 23.06. 12. Sonntag im Jahreskreis**

Düppenw. 09.00 Hochamt

f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde; 1. Jgd. f. Erhard Jost; f. Manfred Kiefer, verst. Eltern u. Schwiegereltern

Haustadt 10.30 Hochamt

f. Leb. u. Verst. unserer Pfarrgemeinde; 1. Sterbeamte f. Hildegard Lauer; f. einen Verst.

Hergarten 14.00 Taufe von Jule Kammer

#### Hinweise zur Gottesdienstordnung:

- Die **Werktagmesse** in **Düppenweiler** findet wieder in der **Pfarrkirche** statt.
- Do, 13.06., 18.00 Uhr **Saarfels** verlegt auf **9.00 Uhr**
- Sa, 29.6., 17.00 Uhr **Beckingen** verlegt auf **So, 30.6., 10.30 Uhr**
- So, 30.6., 10.30 Uhr **Haustadt** verlegt auf **Sa, 29.6., 17.00 Uhr**

#### ZDF Fernsehgottesdienste, jeweils 9.30 Uhr:

- 09.06.2024 Herz Jesu, Mayen (katholisch) Aus dem Rahmen fallen
- 16.06.2024 Emberger Alm/ Osttirol (evangelisch) Dem Himmel so nah



Herzliche Einladung zur monatlichen Pilgermesse zu Ehren der Seligen Sr. Blandine **am Mittwoch, 19. Juni 18.00 Uhr** in der Pfarrkirche St. Leodegarin Düppenweiler (Zelebrant: Pastor Josef Schwarz)

#### Hinweise

#### Danke

##### Fronleichnam und Pfarrfest in Reimsbach

Ein herzliches Dankeschön darf ich allen Helfern und Helferinnen unserer Pfarreiengemeinschaft sagen, die zum Gelingen des Fronleichnamstages und des anschließenden Pfarrfestes beitragen haben.

Zunächst gilt der Dank dem Musikverein Reimsbach/Oppen für die musikalische Begleitung der Prozession und für das Spielen beim anschließenden Pfarrfest, unserem Organisten Stephan Langenfeld sowie allen, die sich bei der Fronleichnamsprozession eingebracht haben: den Helfern bei Auf- und Abbau der Altäre sowie beim herrlichen Schmuck der Altäre, der Messdiener-schar, dem Berg- und Hüttenarbeiterverein für das Tragen des Himmels und allen, die durch ihr Beten und Singen unsere Prozession bereichert haben.

Danke auch allen, die für das anschließende Pfarrfest gesorgt haben. Besonders möchte ich mich bei unserer Küsterin Elisabeth Malberg an dieser Stelle bedanken, die einen großen Teil der Organisation des Pfarrfestes übernommen und für den wunderbaren Schmuck in der Kirche gesorgt hat.

Für das Pfarrfest seien zudem erwähnt:



Der Kindergarten St. Andreas für das Bastel- und Spieleangebot für die Kinder, die Alphornbläser für die musikalischen Beiträge, die Frauengemeinschaften Reimsbach/Oppen und Erbringen/Hargarten für alle Unterstützung.

Danke für die zahlreichen gespendeten Kuchen, die sehr lecker waren.

Danke der Firma Scherrmann für die Stiftung der Fleischwaren. Danke an Herrn Grothenburg für das gelungene Mittagessen. Danke, denen die am Grill und Getränkestand für das leibliche Wohl gesorgt haben.

Zum Schluss ein besonderer Dank all denen, die unbeabsichtigt an dieser Stelle nicht genannt wurden.

Durch die Mithilfe so Vieler konnte die Fronleichnamsprozession und das anschließende Pfarrfest gebührend gefeiert werden. Es hat Freude gemacht!

### Renovierung der St. Luzia Kapelle in Erbringen abgeschlossen



Auf einem Hügel gelegen hoch über Erbringen sieht jedermann sofort: die unter Denkmalschutz stehende Kapelle der Hl. Luzia. Nach aufwendiger Renovierung des Innenraums erstrahlt die im 15. Jahrhundert erbaute und 1772 erweiterte Kapelle in neuem Glanz. Der Zahn der Zeit nagte unablässig am Innenraum und Eingangsportal. Hinzu kamen erhebliche Schäden durch das Eindringen von Wasser. So wurden Renovierungsmaßnahmen notwendig, die von April bis Oktober 2023 durchgeführt wurden. Umgesetzt werden konnten diese durch Mittel der Denkmalpflege durch das saarländische Ministerium für Bildung und Kultur, die Deutsche Stiftung Denkmalschutz sowie private Spenden der Bevölkerung. Ohne diese finanzielle Unterstützung wäre eine Renovierung in diesem Maße nicht möglich gewesen. Ein herzliches Dankeschön dafür! Ebenso gilt Dank dem Bauhof der Gemeinde Beckingen und den Helfern, die tatkräftig beim Ein- und Ausräumen der Kapelle zugepackt haben.

Das Patronatsfest der Hl. Luzia am 13. Dezember konnte 2023 somit wieder mit einer feierlichen Hl. Messe in der Kapelle gefeiert werden. Wir freuen uns nun auf viele weitere Jahre, in denen wir unsere schöne Luziakapelle nutzen können.

#### **Haustadt: Seniorenkreis**

Alle Seniorinnen und Senioren der Pfarreiengemeinschaft Beckingen sind **an jedem dritten Dienstag im Monat** herzlich eingeladen, sich zu treffen, auszutauschen, beisammen zu sein und Gemeinschaft zu erleben. Das nächste Treffen findet am **Dienstag, 18. Juni ab 14.30 Uhr im Pfarrhaus in Haustadt** statt. Das Team freut sich auf einen regen Besuch!

#### **Düppenweiler: Herzliche Einladung...**

... an alle, die Lust zum Stricken, Spielen und Sprochen haben. Wir laden herzlich ein am Donnerstag, den **20.06.24 von 15.00-17.30 Uhr** in das **Pfarrhaus Düppenweiler**. Natürlich gibt es auch wieder Kaffee und Kuchen. Spiele können gern mitgebracht werden.

#### **Redaktionsschluss Ferien-Pfarrbrief**

Für Intentionen oder Artikel bedenken Sie bitte, dass unser Pfarrbrief im Sommer sechs Wochen beinhalten wird. Der Redaktionsschluss für die Ausgabe **08.2024** vom 27. Juli bis 08. September 2024 ist Dienstag, **16.07.** um 12 Uhr.

**Redaktionsschluss** für die Pfarrbriefausgabe Nr. 07/24 (29.06. - 28.07.2024): Messintentionen und Artikel müssen **bis Dienstag, 18.06. um 12 Uhr** im Pfarrbüro Beckingen vorliegen.

## ■ Evangelische Kirchengemeinde Merzig

**Pfr. Jörg Winkler, Tel. 06835-1320**

### **Sonntag, 16.06.2024**

10.00 Uhr Gottesdienst Friedenskirche Merzig (Pfr. Reinhold) mit Taufe

### **Montag, 17.06.2024**

18.00 Uhr Spieletreff GH Merzig

### **Dienstag, 18.06.2024**

09-10.30 Uhr Sprechstunde Pfr. Reinhold Gemeindehaus Merzig (06861-6295)

### **Mittwoch, 19.06.2024**

09.30 Uhr Spielkreis in Beckingen

09.30 Uhr Ausflug nach Weiskirchen, Nachmittag der Begegnung, Treffpunkt: Martinskirche Beckingen, Anmeldung erforderlich!

16-17 Uhr Sprechstunde Frank Paqué GH Merzig

### **Donnerstag, 20.06.2024**

15.30 Uhr Flöten GH Merzig

16.30 Uhr Kinderchor GH Merzig

17.00 Uhr Jungbläser GH Merzig (Silja Pagel)

18-21.30 Uhr Posaunenchor GH Merzig

19.30 Uhr Gospel-Pop-Project (Infos unter gospel-pop-project.de)

### **Samstag, 22.06.2024**

18.00 Uhr Gottesdienst Friedenskirche Merzig (Pfr. Winkler) mit AM

### **Sonntag, 23.06.2024**

10.00 Uhr Gottesdienst Martinskirche Beckingen (Pfr. Winkler) mit AM und Taufen



## ■ Freie Christengemeinde

Merzig, Am Werthchen 46, beim Seffersbach.

### **Sonntag, 16.06.24**

10.30 Uhr Gottesdienst mit Kinderbetreuung

### **Mittwoch, 19.06.24**

18.30 Uhr Bibellehrabend

**Info:** 015736433785 oder [www.fcgmerzig.com](http://www.fcgmerzig.com).

## ■ Jehovas Zeugen

Königreichssaal Saarlouis Steinrausch, Albert-Einstein-Str. 1a

### **Freitag, 14.06.24**

18:30 Uhr Kurzvorträge, Darbietungen und Besprechungen auf biblischer Grundlage, die den Dienst für Gott und das Leben als Christ bereichern.

## Info: Graue Scheidung: Wie man die Trennung im Alter vermeidet

Der Artikel Graue Scheidung: „Wie man die Trennung im Alter vermeidet“ geht der Frage nach, warum immer mehr Langzeithehen geschieden werden und wie man seine Ehe schützen kann. Ein Gesprächsleitfaden hilft Ehepartnern zunächst sich selbst einzuschätzen und die Antworten miteinander zu besprechen. (Thema auf jw.org im Suchfeld eingeben)

### Sonntag, 16.06.24

10:00 Uhr Vortrag  
Thema: Weltfrieden - woher zu erwarten?

10.30 Uhr Besprechung  
Thema: Christliche Reife - ein erstrebenswertes Ziel (Hebräer 6:1)

Kontakt: Burkhard Michely, mobil: 0152 29575177

## Schulnachrichten

### Friedrich-Bernhard-Karcher-Schule Beckingen

#### Ministerpräsidentin Anke Rehlinger dankt Schülerinnen und Schülern der Klassenstufe 10 der FBKS Beckingen für ihr Engagement

Eine besondere Ehre wurde am Montag, dem 8. April, 5 Schülerinnen und Schülern der Klassenstufe 10 der Friedrich-Bernhard-Karcher-Schule zuteil:

Sie waren, stellvertretend für die insgesamt 13 Schülerinnen und Schüler, die im Oktober und November 2023 für den Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge an der Haus- Straßensammlung teilgenommen hatten, zu einem Empfang unserer Ministerpräsidentin Anke Rehlinger in die Saarbrücker Staatskanzlei eingeladen.

Rehlinger machte in ihrer Rede deutlich, dass „das großartige ehrenamtliche Engagement zeigt, dass viele Menschen im Saarland für etwas eintreten, sich für Werte stark machen und Haltung zeigen.“



von: Anke Rehlinger, Emely Biskup & Emily Schmitt aus der Klasse 10, Alwin Theobald, Hauptfeldwebel Jérôme Steuer  
Foto mit freundlicher Genehmigung von A. Zenlin-Kohlberger

Die FBKS beteiligte sich auf Initiative von Herrn Lang und Herrn Schaefer als einzige Gemeinschaftsschule im Saarland im vergangenen Jahr an der Aktion „Schule und Bundeswehr sammeln für den Volksbund“.

Im November gingen Soldatinnen und Soldaten des 8./26. Fallschirmjägerregiments aus Merzig unter der Leitung von Hauptfeldwebel Jérôme Steuer gemeinsam mit den Schülerinnen und Schülern in Beckingen von Tür zu Tür und baten um Spenden. Dieses Projekt „verbindet junge und alte Generationen, Personen in Zivil und Uniform“, hielt der Landesvorsitzende des Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge, Alwin Theobald, in seiner Rede fest.

Ministerpräsidentin Anke Rehlinger und Alwin Theobald übergaben unseren Schülerinnen Emely Biskup und Emily Schmitt aus der Klasse 10 eine Urkunde als Dank und Anerkennung für das Engagement der FBKS Beckingen.

Fest steht: Auch 2024 wird die FBKS an der Sammlung des Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge teilnehmen.

### Grundschule St. Valentin Düppenweiler

## Mitteilungen für die Gesamtgemeinde

### Katholische Öffentliche Bücherei Beckingen Gelungener Vorlesefest mit der KÖB in der Grundschule Beckingen

Zur Eröffnung der neu gestalteten Schulbücherei in der Grundschule Beckingen hatte die Schule am 16. Mai einen **Vorlesefest mit der KÖB** gestaltet. Die Begeisterung war groß, sodass der nächste Vorlesefest noch vor den Sommerferien stattfinden soll. Die **Öffnungszeiten** der Bücherei sind dienstags und freitags zwischen 16 und 18.30 Uhr. Die Ausleihe ist kostenlos. Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Sie können Ihre Bücherei mit einer Mitgliedschaft im **Förderverein** „Fördergemeinschaft Bücherfreunde Beckingen e.V.“ oder auch mit einer einmaligen Spende unterstützen. Die Bankverbindung lautet: Sparkasse Merzig-Wadern, IBAN DE92 5935 1040 0000 2031 58. Gerne bringen wir Ihnen auch **Lesestoff nach Hause**, rufen Sie uns einfach an oder senden Sie uns eine E-Mail. Kontakt: Telefon 06835-93660 (Ria Busch) [www.bibkat.de/beckingen](http://www.bibkat.de/beckingen), E-Mail: [koebbeckingen2009@hotmail.de](mailto:koebbeckingen2009@hotmail.de)



# Senioreninfos

## ■ SeniorenMobil des Seniorenbüro der Arbeitsgemeinschaft Altenhilfe Merzig e. V.



### Bequem vor der Haustür einsteigen und zusammen mit anderen Senioren zum Einkaufen fahren

**Jeden Freitag – und Dienstagvormittag** fährt unser Kleinbus SeniorenMobil mit älteren Bürgerinnen und Bürgern zu Lebensmittelgeschäften, Bäckereien und Metzgereien in der Gemeinde Beckingen.

Aus allen Ortschaften der Gemeinde Beckingen können Senioren das Angebot nutzen und sich anmelden.

Ab 9.30 Uhr holt das SeniorenMobil die gelisteten Fahrgäste nacheinander zu Hause ab und fährt dann weiter zu den Geschäften.

Die Mitfahrenden können in Ruhe einkaufen und wer möchte, wird von einer ehrenamtlichen Person dabei unterstützt.

Bei jeder Fahrt gibt es eine gemeinsame Kaffeepause, die Gelegenheit zum Ausruhen und zum Reden bietet.

Danach bringt der Bus alle Senioren wieder nach Hause.

Die Mitfahrenden geben für die Fahrt eine Spende.

### **Anmeldungen und Informationen:**

Montag – Freitag von 9 Uhr bis 12 Uhr bei Doris Lion im **Seniorenbüro, Telefon 06861 – 78 88 6.**

Das SeniorenMobil ist ein **Projekt des Seniorenbüro der Arbeitsgemeinschaft Altenhilfe Merzig e. V.**, Friedrichstraße 1, 66663 Merzig, E-Mail [info@seniorenbuero-merzig.de](mailto:info@seniorenbuero-merzig.de). und wird **unterstützt von der Gemeinde Beckingen.**

## ■ RSG Haustadttertäl e.V.

### **Pressemitteilung**

Am 24.5.2024 fand in der Gaststätte zum Dorfkrug in Düppenweiler die diesjährige Generalversammlung statt.

Der Vorsitzende Erwin Groß konnte zahlreiche Mitglieder, darunter als Neuglieder die Familie Arweiler, begrüßen. Im Vordergrund standen die Rechenschaftsberichte und Neuwahlen des Vorstandes.

Der Verein blicke auf ein erfolgreiches Jahr 2023 mit seiner Vereinsarbeit, vor allem in den Sparten Wassergymnastik(hier als Schwerpunkt REHASPORT) und Wandern, zurück, so der Vorsitzende.

Die anschließenden Verstandswahlen brachten das Ergebnis

1ter Vorsitzender Erwin Groß

2ter Vorsitzender Edmund Jost

Kassiererin Heidi Hubertus

Stellvertretende Kassiererin Silvia Arweiler

Schriftführer Wolfgang Arweiler

Stellvertretende Schriftführerin Agnes Lui

Spartenleiterin Wassergymnastik Heidi Hubertus

Spartenleiterin Wandern Agnes Lui

Beisitzerinnen Elfi Jung

Huberta Hoffmann

Kassenprüferinnen Erika Eggers

Ruth Görres

In seinem Schlusswort bedankte sich der alte und neue Vorsitzende Erwin Groß für den guten Verlauf der Versammlung und wünschte allen ein gutes 2024.

Wolfgang Arweiler  
(Schriftführer)

### ■ VHS im Haustadter Tal

Kontakt: Kim Eifler

Tel.: 0173 9908549

E-Mail: [k.eifler@vhsmails.de](mailto:k.eifler@vhsmails.de)

Zu jeder Veranstaltung ist eine vorherige Anmeldung erforderlich!

### **Buchvorstellung**

Die Volkshochschule Merzig-Wadern e.V. lädt am 20. Juni 2024 um 18 Uhr, zu einer außergewöhnlichen Bücherlesung in die Gutenbergstraße 14 in 66663 Merzig ein. Der freie Lektor Thomas Strauch stellt zwei von ihm betreute Publikationen vor, in denen höchst aktuelle Themen anspruchsvoll verarbeitet wurden: den biografischen Anti-Kriegsroman „Du musst sterben, wenn du leben willst!“ von Karl Pongracz, der gegen Ende des Zweiten Weltkrieges spielt, sowie die Novelle „Jan – Wahn und Wirklichkeit / Das Gefängnis ist in uns“ von Frank Falkenberg, in der ein junger Mann im Mittelpunkt steht, der unter schweren Zwangsstörungen leidet – dramatisch und realistisch dargestellt, wie ein Experte im Nachwort bestätigt. Der Eintritt ist frei, jedoch wird wegen begrenzter Teilnehmerzahl um Anmeldung gebeten, unter Telefon: 06861/829100 oder per E-Mail an: [info@vhsmails.de](mailto:info@vhsmails.de)

## ■ KEB Merzig

### Online: Veranstaltungsreihe Ideen-Forum „Erfolgs-Leere: Philosophie für die Arbeitswelt“, 19.06.2024, 19:00 bis 20:30 Uhr, kostenfrei

In seinem Werk setzt sich Dr. Michael Andrick kritisch mit dem modernen Verständnis von Erfolg auseinander und hinterfragt das Streben nach Anerkennung und Wertschätzung in unserer Gesellschaft.

Alle angemeldeten Teilnehmer:innen erhalten vorab einen Textauszug zur Vorbereitung auf den Diskussionsabend. Durch den Abend führen Sie Marc-Bernhard Gleißner, Projektleiter im Team Innovative Pastoral und pastorale Projekte und Veronika Ziegelmayer, Referentin für den Themenschwerpunkt Arbeit. Melden Sie sich bitte bis zum 14.06. unter anmelden-keb.de/71068 oder themenschwerpunkt-arbeit@bgv-trier.de an.

## ■ 3B Begleiten-Bilden-Begegnen

06831/7602-400, bildung@3b-verbund.de, www.3b-verbund.de

### Eselswanderung mit Speedy & Gonzales

Sa 22. Juni. Auf eig. Gefahr. 15 € pro Kind in Begl. v. Erw. Anm. bis 13. Juni

### Zaubern mit Maxim Maurice

So 7. Juli 11 - 14 Uhr. 45 € inkl. Mat. Anm. bis 1. Juli

### Mittagstisch

Mo - Fr

06831/7602-35

### Motorroller-Tour

Sa 15. Juni 14 Uhr. Auf eig. Gefahr. 0 €

### „Morgens auf Tour - Abends daheim“

Sa 7 - 20 Uhr. Je 49 €

### Bietigheim-Bissingen, Bönningheim & Besigheim 27. Juli

Koblenz, Sayn & Bad Ems 3. Aug.

Michelstadt & Erbach 17. Aug.

Frankfurt 24. Aug.

### Deutschkurse

06831/7602-321

#### Jede Woche

**Hausmusik** Di 10 Uhr

**Yoga-Treff 60+** Di 10.30 Uhr

**Besser rechnen** Di 14.30 Uhr

**Rechtschreibung** Di 18 Uhr

**Handarbeitstreff** Mi 9 Uhr

**Regionalgeschichte** Mi 17 Uhr

**Lesen und Schreiben** Mi 18 Uhr

**Rock'n'Roll** Mi 20.15 Uhr

**Autogenes Training** Fr 17 Uhr

**Bulgarische Volkstänze** Sa 17 Uhr

#### Außerdem:

### Kalligrafie

Sa 15. Juni 10 - 17 Uhr

### Overlock-Workshop

Sa 15. Juni 10 - 16 Uhr

### Fünf Tibeter

Sa 15. Juni 14 - 17 Uhr

### Rhythmus ab 65

So 16. Juni 13.15 Uhr

### Osteoporose

Mo 17. Juni 10 - 12 Uhr

### Lu Jong

Di 18. Juni 14 Uhr

### Goethe & Schiller

Di 18. Juni 16 Uhr

### Cannabis harmlos?

Mi 19. Juni 18.30 Uhr

### Treff für Nähen

Do 20. Juni 17.30 - 20.30 Uhr

### Körnerbrote, Laugengebäck backen

Fr 21. Juni 17.30 Uhr

## Wahrheit & Wahrhaftigkeit

Sa 22. Juni 9.30 - 16 Uhr. Tholey. KEB-Saar 06831/769264, info@keb-saar.de

## Französ. Runde

Sa 22. Juni 10 Uhr

## Overlock-Workshop

Sa 22. Juni 10 - 16 Uhr

## Gesunde Venen, Fuß-Qi-Gong & Heilpflanzen

Mo 24. Juni 10 Uhr

## Starker Beckenboden

Mo 24. Juni 13.30 Uhr

## Hochsensibel-Gesprächskreis

Mo 24. Juni 17 Uhr, **online:** 19.30 Uhr

## Franz Kafka

Mo 24. Juni 18 Uhr

## Balkonkraftwerk

Mo 24. Juni 18 - 21 Uhr

## Engl. Runde

Di 25. Juni 18.30 Uhr

## Span. Runde

Mi 26. Juni 18 Uhr

## Engl. Runde online

Mi 26. Juni 18 Uhr

## Gespräch über akt. Themen

Do 27. Juni 9.30 Uhr. 0 €

## ■ Museum Schloss Fellenberg

Museum mal anders: Mein Lieblingssong – ein Abend mit O.W. Himmel

Das Museum Schloss Fellenberg in Merzig präsentiert vom 27. Juni bis 21. Juli die Linoldrucke des Künstlers O. W. Himmel. Im Rahmen der Ausstellung findet am Freitag, 19. Juli, ab 19 Uhr ein Abend mit dem Künstler statt: Unter dem Titel Museum mal anders dürfen sich die Besucher auf Cocktails freuen, ihre Lieblingsmusik mitbringen und die Geschichten dahinter erzählen. Musik verbindet Menschen auf einzigartige Weise. Ob es der Song ist, der in schweren Zeiten Trost spendet, oder das Lied, das zum Tanzen bringt: Jeder hat diesen einen besonderen Song, der eine ganz persönliche Geschichte erzählt. Unter dem Motto Mein Lieblingssong laden das Museum Schloss Fellenberg und O. W. Himmel dazu ein, diesen Song und seine einzigartige Geschichte mit anderen zu teilen. Egal, ob es sich um eine alte Vinyl-Schallplatte, eine Kassette oder eine CD handelt – alle Formate sind willkommen und werden bei der Veranstaltung abgespielt. Für diejenigen, die ihre Lieblingssongs in elektronischen Formaten haben, steht eine Bluetooth-Box bereit.

Um die verschiedenen Abspiel-Medien vorbereiten zu können, wird um eine Anmeldung beim Museum Schloss Fellenberg gebeten: telefonisch unter (06861) 801260 oder per E-Mail an info@museum-schloss-fellenberg.de. Hier sowie im Internet unter www.museum-schloss-fellenberg.de gibt es auch Informationen zur Ausstellung. Das Museum ist donnerstags, freitags und sonntags jeweils von 14 bis 17 Uhr geöffnet. Der Eintritt zur Ausstellung sowie der Veranstaltung ist frei.

## ■ 25 Jahre Vokalensemble ContraPunkt – Open-Air Konzert im Leicks Hof in Siersburg

### Open-Air Konzert im Leicks Hof in Siersburg

25 Jahre – (circa) 25 Lieder: Am **15. Juni 2024** findet unter diesem Untertitel das Jubiläums Open-Air-Konzert statt.

Der Abend im Garten des Leicks Hof gliedert sich in zwei Teile: Im ersten Teil, dem eigentlichen Konzertteil, werden unterhaltende und anspruchsvolle Titel zu hören sein. Nach einer guten Stunde wird es eine Pause geben, und danach wird in einem zweiten, eher lockeren Teil weitere Chormusik präsentiert, während die Gäste in dem herrlichen Ambiente des Gartens auch essen und trinken können.

**Das Konzert beginnt um 18:00 Uhr, Einlass ist ab 17:00 Uhr.**

Tischreservierungen für den Garten sind an diesem Tag nicht möglich, der Zutritt zu dem Garten erfolgt über die Gaststätte

für Ticketinhaber (freie Platzwahl). Essensbestellungen für den zweiten Konzertteil sind ab 17:00 Uhr möglich. Der Ticketverkauf erfolgt ausschließl über Ticket Regional. Die Tickets kosten 10,- Euro.

## Politische Parteien

### ■ SPD Gemeinderatsfraktion

Unsere nächste **Fraktionssitzung** (die letzte mit der alten Fraktion), zu der außer interessierten Bürger\*innen auch die neuen Fraktionsmitglieder herzlich eingeladen sind, findet am Montag, 17. Juni um 18.00 Uhr im Gasthaus „Zur Post“ (Gerda – Dillinger Str. 1) in Beckingen statt. Es geht um Themen aus dem Werksausschuss, dem Haupt-, Finanz- und Personalausschuss, dem Bau- und Umweltausschuss und aus dem Gemeinderat.

### ■ SPD Gemeindeverband Beckingen

Wir danken allen Unterstützerinnen und Unterstützern für das entgegengebrachte Vertrauen.  
Ihre SPD Beckingen



## Beckingen

Ortsvorsteher Elmar Seiwert  
Mühlenbachstr. 34 A, Tel.: 06835 / 4279

### ■ SPD Ortsverein Beckingen

Wir danken allen Unterstützerinnen und Unterstützern für das entgegengebrachte Vertrauen.  
Ihre SPD Beckingen

Unsere nächste Vorstandssitzung findet statt am Freitag, 14.06.2024 um 18.30 Uhr im Nebenraum des Restaurants Felsmühle. Die Einladung nebst Tagesordnung ist allen Vorstandsmitgliedern separat zugegangen.

### ■ FC 1920 Beckingen

#### Arbeitseinsatz

Am Samstag, den 15. Juni findet ab 9:00 Uhr ein Arbeitseinsatz am Bauernwald-Stadion statt. Es stehen die regelmäßige Aufgaben an:

- Mäharbeiten rund um das Clubheim und den Sportplatz
- Hecken schneiden
- Aufräumarbeiten in Garagen, Containern und im Clubheim
- Ballfangzaun reparieren
- Spielplatz in Schuss bringen

Es werden viele helfende Hände benötigt. Bitte unterstützt euren Verein!

#### Europameisterschaft 2024

Im Zuge der Europameisterschaft ist das Clubheim bei Spielen unserer Nationalmannschaft wieder geöffnet. Wir möchten alle zusammen unsere Mannschaft anfeuern!

Freitag, 14. Juni 21 Uhr  
Deutschland : Schottland  
Mittwoch, 19. Juni 18:00 Uhr  
Deutschland : Ungarn  
Sonntag, 23. Juni 21:00 Uhr  
Schweiz : Deutschland

#### Fussball dart 2024

##### Jugend

##### 5. Autohaus Nissan-Zeller Junior Cup 2024

Am 6. und 7. Juli 2024 findet das jährliche Jugendfußball-Turnier für Mannschaften von C- bis G-Jugend statt. Wir bedanken uns auch dieses Jahr wieder bei unserem Sponsor Autohaus Zeller in Beckingen. Bitte unterstützt die Jugendabteilung beim Auf- und Abbau oder durch Kuchenspenden. Über näheres werden euch an dieser Stelle noch informieren. Bei Rückfragen wendet euch bitte an die Jugendleiter:  
Ramona 0176 / 306 09 252  
Dustin 0176 / 808 93 731

# FC 1920 Beckingen

## 2. Beckinger FUSSBALLDART Turnier für jedermann

Wann:  
Samstag, 29.06.2024  
ab 14.00 Uhr

Wer:  
Beckinger Teams aus  
Vereinen, Institutionen,  
Firmen, Kollegen, ...  
(min. 3 Spieler, max. 5 Spieler je Team)

Startgebühr:  
15 € / Team

Anmeldung:  
bis zum 22.06.2024 - 12.00 Uhr

unter [info@fc-beckingen.de](mailto:info@fc-beckingen.de) oder bei den  
Vorstandsmitglieder des FC Beckingen

Für das leibliche Wohl ist gesorgt  
Fassbier, Cocktails, ...

# Sportplatz Beckingen

### E-Jugend

Samstag, 22. Juni Turnier in Großrosseln ab ca. 13 Uhr  
Spiele von Österreich / JSG Haustadter Tal gegen  
Frankreich / JSG Großrosseln-Ludweiler  
Polen / Victoria Hühnerfeld  
Niederlande / SG Köllerbach


### ■ Reit- und Fahrverein Beckingen

#### Großes Spring- und Dressurturnier des Reit- und Fahrverein Beckingen „Auf den Kiefern“ vom 14.-16.06.2024

Es ist wieder soweit. Unser diesjähriges großes Reitturnier findet vom 14.-16.06.2024 statt. Dieses Jahr geht es bereits ab Freitagmorgen mit den Dressurprüfungen los. Hier finden Prüfungen bis hin zur Klasse M statt. Am Samstag und Sonntag geht es dann mit den Springen bis zur Klasse L weiter. Auch für den Reiternachwuchs wurden einige Prüfungen für den Samstag und Sonntag ausgeschrieben. Wie immer finden Sie bei uns einen gemütlichen Platz auf der Sonnenterrasse der Klausen, direkt am Rande des Parcours mit uneingeschränktem Blick auf den Sport oder einfach zum fachsimpeln am Bierstand. Wir freuen uns über jeden der die Zeit findet bei uns vorbeizuschauen, ob für ein oder zwei Bierchen, den Sonntags – Kaffee und Kuchen, ein Mittagessen, eine Rostwurst oder das Gläschen Wein am Abend. Da er im letzten Jahr so gut ankam, wird auch der Cocktailstand, mit eiskalten Getränken, wieder zu finden sein.

# 66. Reitturnier


## 14.-16. Juni 2024



Qualifikation  
Procapo Cup  
(Mirco & Timm)

Qualifikation  
Nürnberger Burg-Pokal  
(Nürnberger Versicherung)

Jungpferdeprüfungen  
Springen bis Klasse A\*\*  
Dressur bis Klasse L



Springen bis Klasse L  
Dressur bis Klasse M

Manenstraße 65, Auf den Kiefern  
66701 Beckingen

Reit- und Fahrverein Beckingen e.V.

### TC Blau-Weiß Beckingen

#### Anstehende Mannschaftsspiele:

##### Dienstag, den 11. Juni, 13:00 Uhr:

- Damen 65/1 – TEVC Kronberg (Südwestliga)

##### Freitag, den 14. Juni:

- 11:00 Uhr: TC Hüttigweiler – Herren 75/1 (Oberliga)
- 13:00 Uhr: Herren 65/1 – TC Mutterstadt 1 (Südwestliga)
- 17:00 Uhr: TC Grün-Weiß Altheim 1 – Damen 1 (Hobby Verbandsliga)
- 17:00 Uhr: TC Siersburg 1 – Herren 1 (Hobby Verbandsliga)

##### Samstag, den 15. Juni:

- 13:00 Uhr: Damen 60/1 – TC Rot-Weiss Kaiserslautern 1 (Regionalliga Süd-West)
- 13:00 Uhr: Damen 55/2 – TC Rot-Weiß Lebach 1 (Verbandsliga)
- 13:00 Uhr: Damen 55/1 – TC Wiesbach 1 (Saarlandliga)
- 13:00 Uhr: TC Schwarz-Weiß Bous 1 – SG Steinrausch/Beckingen 1 (Landesliga)

##### Sonntag, den 16. Juni:

- 10:00 Uhr: TC Althornbach 1 – SG Beckingen/Nalbach 1 (Oberliga)

##### Montag, den 17. Juni, 13:00 Uhr:

- TC Schwarz-Weiß Merzig 1 – Herren 70/1 SWL (Südwestliga)

##### Dienstag, den 18. Juni, 13:00 Uhr:

- Freiburger TC 1 – Damen 65/1 (Südwestliga)

##### Mittwoch, den 19. Juni, 10:00 Uhr:

- Damen 65/2 – TC Grün-Weiß Reisbach 1 (Verbandsliga)

### KSC Beckingen e.V. 1962

#### Resume Deutsche Meisterschaften 2024

Mit den besten Keglern des Landes haben sich unsere Männer am Samstag in Langenfeld duelliert. Acht Mannschaften aus den Bundesländern Saarland Rheinland-Pfalz, Nordrhein-Westfalen, Niedersachsen gingen in der Disziplin Mannschaft Herren A an den Start.

Mit einer Gesamtholzzahl von 3068 belegte die Untere Saar Auswahl den 7. Platz.. die Zahlen im Überblick:

Heinrich 738 Holz

Winfried 766 Holz

Peter 759 Holz

Volker 805 Holz

Unsere Jungs können sich nichts vorwerfen, mit genügend Selbstbewusstsein im Gepäck, traten sie das Abenteuer auf den Deutschen Meisterschaften an und haben das Saarland mit Stolz vertreten. Während Heinrich und Winfried sich nun endgültig in die Sommerpause verabschieden, stehen Peter und Volker am Mittwoch, 12.06 erneut in Langenfeld auf der Matte. Den beiden Akteuren wünschen wir Gut Holz und viel Erfolg



### Schützenverein „Hubertus“ Beckingen e.V.

Kontakt:

Telefon Schützenhaus: 06835 / 2179

E-Mail-Adresse: <mailto:hubertus.beckingen@t-online.de>

#### Jugendtraining

Das Jugendtraining findet immer dienstags von 19 bis 20:30 Uhr statt. Mindestalter 14 Jahre.

#### Termine Sommersaison 2024

##### Unterhebelrepetierer GK

Sonntag der 23. Juni

Beckingen - Frei

Sonntag 14. Juli

Beckingen - Merzig 11:30 Uhr in Ens Dorf

##### GK Pistole/Revolver

Samstag der 15. Juni

Beckingen 1 - Rissenthal

Merzig 3 - Beckingen 2 14 Uhr

Samstag 29. Juni

Bous 3 - Beckingen 1 14 Uhr.

Beckingen 2 - Orscholz 16 Uhr.

Allen Teilnehmern ein Gut Schuss.

An alle Vereine, Verbände  
und Institutionen  
in der Gemeinde Beckingen

CMS

Ab sofort können Sie Ihre redaktionellen Texte auch ganz einfach per Internetbrowser an das „Mitteilungsblatt der Gemeinde Beckingen“ senden.

#### Ihre Vorteile unter anderem:

- Die Übermittlung kann von jedem Internetbrowser erfolgen, egal ob Sie sich gerade in Beckingen befinden oder im Urlaub in Kolumbien, Sie benötigen kein E-Mail-Programm!
- Einfache, benutzerfreundliche Handhabung, keine speziellen Vorkenntnisse erforderlich
- Schnelle Datenübermittlung
- Vorschaufunktion
- Übermittlung von Fotos ist ebenfalls möglich
- Die Übermittlung kann nicht nur für die nächste Ausgabe erfolgen, sondern auch im Voraus für beliebige Ausgaben

Machen Sie von dieser Möglichkeit Gebrauch!

**Freiwillige Feuerwehr Beckingen**

**150 Jahre FEUERWEHR BECKINGEN**

# Beckinger Kirmes

**23. und 24. Juni 2024 im Floriansgarten**  
am Feuerwehrgerätehaus

**Früh-schoppen**  
jeweils ab 11 Uhr

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

An **KIRMESMONTAG** spielt von **17.00 bis 20.00 Uhr** eine **LIVE Band** in unserem Gerätehaus auf.

**F ROCK**

**Live-übertragung Fußball-Europameisterschaft**

**KIRMESMONTAG 21 Uhr**  
Schweiz – Deutschland

**KIRMESMONTAG 21 Uhr**  
Albanien – Spanien oder Kroatien – Italien

**Kultur- und Heimatverein Beckingen**

**KUNST & HANDWERKER**

**WIR SUCHEN DICH!**

**MARKT 2024**

**BECKINGEN**

**7. und 8. Dezember 2024**

Unter neuer Leitung: Jeder ist herzlich willkommen, der mitmachen will!

Kontakt: Sabiene Bettenfeld  
06835/ 601680 Mobil: 01719263830

Wolfgang Haferstroh  
06835/4110

**Vereinigtes Blasorchester Beckingen e.V.**

Liebe Musikfreunde,  
nachfolgend die nächsten Termine:  
**Sonntag, 16. Juni 2024, von 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr**, Probe in der Alten Wäscherei  
**Samstag, 22. Juni 2024, von 18:00 Uhr bis 19:30 Uhr**, Eröffnung der Beckinger Kirmes auf dem Marktplatz mit Fassanstich an unserem Getränkestand durch unseren Ortsvorsteher Elmar Seiwert  
**Sonntag, 23. Juni 2024, von 11:00 Uhr bis 13:00 Uhr**, traditionelles Kirmeskonzert auf dem Marktplatz, Treffen 10:30 Uhr in Uniform  
Weitere Infos siehe Konzertmeister und in den Proben.  
**Kontakt:** 1. Vorsitzender Alois Ludwig, Beckingen, Tel.: 06835 / 6324

**Karnevalsverein „Grad ze laed´s“ Beckingen 1947 e.V.**

**Jahreshauptversammlung!**

Die diesjährige Jahreshauptversammlung, des Karnevalsvereines Grad ze laed´s Beckingen, findet am Sonntag, dem 16.06.2024, im Vereinslokal „Zur Post“, statt. Beginn ist um 10.00 h. Alle Mitglieder des Karnevalsvereines sind hierzu recht herzlich eingeladen.

**Tagesordnungspunkte:**

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Feststellung der Beschlussfähigkeit
4. Bericht des Vorstandes
5. Aussprache
6. Wahl eines Versammlungsleiters
7. Entlastung des Vorstandes
8. Neuwahl des Vorstandes
9. Anträge an die Versammlung
10. Verschiedenes

**Herausgeber:** Der Bürgermeister der Gemeinde Beckingen  
66701 Beckingen, Bergstraße 48

**Druck:** Druckhaus WITTICH KG

**Verlag:** LINUS WITTICH Medien KG

**Anschrift:** 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

**Verantwortlich:**  
**amtlicher und redaktioneller Teil:** Thomas Collmann, Bürgermeister  
**Anzeigen:** Joachim Wittich, Produktionsleiter

**Zentrale:** Tel. 06502 9147-0, E-Mail: service@wittich-foehren.de

**Impressum**

**Erscheinungsweise:** wöchentlich  
**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.



## ■ AWO Ortsverein Beckingen

Der Ortsverein und der Kreisverband organisieren für ihre Mitglieder und Freunde der AWO am **Samstag, den 22. Juni 2024** eine Busfahrt zum großen Jubiläumsfest anlässlich des 100-jährigen Bestehens der AWO Saarland. Auf dem historischen Gelände des Saarbrücker Schlosses wird ein vielfältiges Programm für Jung und Alt geboten. Neben kulinarischen Leckereien, Informations- und Mitmachständen, sorgen u.a. die Chansonband Die Schönen, die Reggae-Rock-Band Oku, die AWO Herzerocker und weitere tolle Künstler für gute Unterhaltung. Im Schlossgarten warten kreative Spiele, Hüpfburg, Kletterturm, Kinderschminken u.v.m. auf unsere jüngsten Gäste. Die **Busfahrt nach Saarbrücken** ist kostenlos (Abfahrt gg. 11 Uhr, Rückfahrt um 17:30 Uhr). Es werden verschiedene Stationen im Raum Beckingen-Merzig-Wadern angefahren. Anmeldungen bei Denise Brünnet (Kreisverband) Tel. 06861 - 934812 (Mo-Do 09-14 Uhr) oder beim Ortsvereinsvorsitzenden Gerhard Braun. Nähere Infos zum Fest unter [www.awo-saarland.de/awo-familienfest-2024](http://www.awo-saarland.de/awo-familienfest-2024)

## ■ Katholische Frauengemeinschaft Beckingen e.V.

Für die Tagesfahrt am **Montag, dem 17. Juni** sind die Abfahrtszeiten folgende: 7.00 Uhr am Pfarrhaus und 7.15 Uhr am Rathaus (Deutschherrenhalle).

Das nächste Frauentreff findet am **Montag, den 01. Juli** statt. Wir treffen uns um 15.30 Uhr auf dem Parkplatz beim Fußballgolf und machen gemeinsam einen kleinen Spaziergang durch den Saargarten. Anschließend treffen wir uns im Pfarrsälchen um dort was „Süßes zu schlemmen“.

## ■ JUZ Beckingen

### Bericht über die Neuwahlen des Vorstandes des Jugendclub Beckingen e.V.

Am 02.06.24 fand die Mitgliederversammlung des Jugendclub Beckingen e.V. statt, bei der die Neuwahlen des Vorstandes durchgeführt wurden. Die Ergebnisse der Wahl sind wie folgt:

- **Vorsitzender:** Lars Gergen
- **Stellvertretender Vorsitzender:** Tobias Frate
- **Kassenwart:** Elias Hippchen
- **Schriftführerin:** Hanna Blaes
- **Beisitzer:** Simon Becker, Jann Enderle, Sascha Graf, Leander Köhnen, Alexander Mosbach
- **Kassenprüfer:** Florian Louia, Philipp Zenner

Der neue Vorstand bedankt sich für das Vertrauen und freut sich auf eine erfolgreiche Zusammenarbeit im kommenden Jahr.



## ■ Jahrgang 1948/49 Beckingen/Saarfels

Wir sehen uns wieder am **Donnerstag, 20. Juni 2024 um 12.30 Uhr in der Felsmühle** und freuen uns auf euch.

**Unser Treffen im Juli wird ausfallen.**

Bei Fragen wendet euch an Annemie (Tel 3215) oder Eva (06838 896262)



## Düppenweiler

Ortsvorsteher Thomas Ackermann  
Herrenschwamm 14, Tel. 06832 / 8 04 36

## ■ SPD Ortsverein Düppenweiler

Der SPD Ortsverein Düppenweiler **bedankt sich für die Unterstützung** durch die Wähler\*innen. Wir werden Sie tatkräftig im Ortsrat und im Gemeinderat unterstützen. Sie haben ein Problem, ein Anliegen, Sorgen, Nöte? Dann sprechen Sie die von Ihnen gewählten Volksvertreter gerne darauf an.

## ■ TV Düppenweiler

### Beachvolleyballturnier 2024

**Wer?** Vereine, Firmen, Stammtische und Gruppierungen jeglicher Art

**Wann?** Samstag, dem 29.6.2024, Spielbeginn: 11:00 Uhr

**Wo?** Beachanlage des TV Düppenweiler (Schulsportplatz)

**Ausrichter:** Verein zur Förderung des Volleyball im TV Düppenweiler

**Modus:**

- 4 gegen 4
- mindestens eine Frau pro Team
- 2 Sätze pro Spiel
- 2 Leistungsklassen bis zu 6 Teams
- Aktive und Hobbyvolleyballer (aktive im Hobbyspielbetrieb)
- absolut inaktive und „Nichtvolleyballer“

**DER TV DÜPPENWEILER LÄDT EIN:**

# BEACHVOLLEYBALL TURNIER 2024

**29. JUNI 2024  
11 UHR**

**BEACHPARTY AB 18 UHR MIT:  
LIVE-MUSIK, COCKTAILS & CO**

**2 SPIELFELDER  
4 SPIELER (MIND. 1 FRAU)  
ANMELDUNG AN:  
WALTERJ.DIWO@WEB.DE**

Über die Einteilung in die Leistungsklasse entscheidet in Zweifelsfällen die Turnierleitung! Es darf nur in einer Mannschaft gespielt werden!

Trainingsmöglichkeit besteht täglich auf der Anlage. Auswechselspieler sind zugelassen.

Anmeldung mit Angabe der Leistungsklasse an: Walter Diwo, 06832/7832, neue Mailadresse: [walterj.diwo@web.de](mailto:walterj.diwo@web.de),

Das Startgeld von 40 € ist zu überweisen an Förderverein Volleyball Bankverbindung Sparkasse Merzig - Wadern:

IBAN: DE71 5935 1040 0136 0090 65 BIC: MERZDE55XXX.



**Action am Abend**

**Grillstand**

**Cocktailstand**

**Live Musik**

Meldeschluss 15.6.2024

Foto: Paul Meyer

**Miniballsport für Kinder ab 5 Jahren**

Kinder haben unter normalen Umständen den Drang, sich zu bewegen und wollen oft und gerne mit Bällen spielen. Dazu bietet die Volleyballabteilung des TV Düppenweiler eine Übungsstunde für Kinder ab 5 Jahren an. Es stehen eine Vielzahl von verschiedenen Bällen zur Verfügung, die aufgrund ihrer Beschaffenheit auch für Kinder dieses Alters gut geeignet sind. Interessierte Kinder treffen sich immer mittwochs in der Zeit von 15:00 Uhr bis 16:00 Uhr in der Sporthalle Düppenweiler. Weitere Infos bei Walter Diwo 06832/7832.

Der voraussichtliche Start der Übungsstunde wird an dieser Stelle veröffentlicht.

**Tennisverein TC Düppenweiler**

Die folgende Begegnung steht auf dem Programm:

Montag, 17.06. 10:00 Uhr

**Herren 75**

TC Düppenweiler 1 – TSV Ford Sls-Steinr. Fraul. 1878 2

Wir bitten um Unterstützung unserer Wettkampfmanschaft

**Schützenverein Diana Düppenweiler e.V.**

Die Trainingszeiten sind Mittwochs und Freitags ab 19.00 Uhr im Schützenhaus, sowie Mittwochs und Freitags ab 17.00 Uhr und Sonntags ab 10 Uhr auf dem Bogenplatz.

Für Infos rund um den Verein und unsere Veranstaltungen können Sie auf unserer Website: [sv-diana-dueppenweiler.de](http://sv-diana-dueppenweiler.de) vorbeischaun.

**Männerchor Düppenweiler**

Der Männerchor ist wieder sehr aktiv und nimmt am kulturellen Leben in der Gemeinde Beckingen teil. Nach dem erfolgreichen Umzug in das neue Probelokal (Alt School) stehen folgende Termine nun fest. Am 06. Juli nehmen wir an der 150 Jahrfeier des MC Dieflen teil. Am 14. Juli gestalten wir die Blandinenmesse musikalisch mit. Ein besonderes musikalisches Erlebnis dürfte aber unser bunter Liederkranz bei unserem Sängerfest am 21. Juli in Düppenweiler auf dem Schulhof sein. Dort werden befreundete Sänger vom Kirchenchor Dieflen, Männerchor Dieflen, Männerchor Hemmersdorf und Rehlingen, unsere Veranstaltung mit einem Reigen besonderer musikalischer Leckerbissen unsere Gäste begeistern können.

Gerne nehmen wir auch noch freundliche Kuchenspenden für unsere großen und kleinen Gäste entgegen. Diese bitte an unseren 1. Vorsitzenden Ralf Poenicke melden. Interessierte Sänger sind uns auch jederzeit willkommen bei unseren Proben Donnerstags ab 19:30 Uhr in der „alt School“ Alle weiteren Informationen zu der Veranstaltung folgen in den nächsten Ausgaben.

**Kneippverein Düppenweiler e.V.**

Info für alle Mitglieder des Kneippvereins!

Termine bitte vormerken:

**22.06.24 Samstag 15:00 Weiherfest Angelsportvereinanlage**

Anmeldung bei den Spartenleiter oder bei unserer 2. Vorsitzenden Frau Anne Kiefer Tel. 06832/1017.

Über eine Salat- oder Kuchenspende würden wir uns riesig freuen.

Getränke bitte selbst zahlen, Grillgut stellt der Verein.

**05.07.24 Freitag 9:00 Frühstück bei unserem Ulli**

Anmeldung bei den Spartenleiter oder unserer 2. Vorsitzenden Frau Anne Kiefer Tel. 06832/1017.

Das Frühstück bezahlt jeder selbst.

Der Vorstand würde sich freuen euch begrüßen zu dürfen.

**Verein Topfstädter Dorffest e. V.**

**38. Topfstädter Dorffest am 2. & 3. August 2024**



Unter neuer Führung unseres Ortsvorstehers Thomas Ackermann (CDU) sowie seiner Stellvertreter Christoph & Sarah Freichel laufen die Vorbereitungen auf Hochtouren.

Die diesjährige Schirmherrin ist die ehemalige Vorsitzende Maria Meyer (Alpha Forest).

**Beginn: Freitag, 2. August 19 Uhr**, mit einem festlichen Umzug, der Vereine, Oldtimer & einer kleinen Bergparade unter musikalischer Begleitung des Musikvereins Diefflen.

**Eröffnung: Bühne 2:** Eröffnungsrede des 1. Vorsitzenden des Dorffest Komitees & Ortsvorsteher Thomas Ackermann (CDU), Fasanstich durch die Schirmherrin Maria Meyer. Gefolgt von drei Salutschüssen des Schützenvereins ist das 38. Topfstädter Dorffeschd offiziell eröffnet

**Samstag, den 3. August: Öffnung der Stände ab 14 Uhr**

**Kindernachmittag auf Bühne 1:** Ab **14.30 Uhr** beginnt der Topfstädter Kindertag mit Kinderschminken & Kindertattoos, Dosenwerfen, Kaffee & Kuchen organisiert vom Förderverein Kindergarten in Kooperation mit dem TV Düppenweiler; einem Straßenmalwettbewerb, Tanzgruppe vom TV und Eselreiten (Alpha Forest).

**Ab 15 Uhr auf Bühne 2:** Männerchor Düppenweiler und im Anschluss Blasmusik der Litermontmusikanten

**Essen/Stände**

„Bei Oma“: Bio-Gulasch vom Elsenbacher Weideschwein & Likörspezialitäten

TV Germania: Deppenschesser (auch vegetarisch) & Getränke

FCD: Schwenker, Gegrilltes & Getränke

Feuerwehr: Schnitzelburger, Rost- & Currywurst, Pommes & Getränke

Schützenverein: Getränke

Tennisclub: Getränke

Kreuzgass: Getränke

Pizza da Guiseppa: Pizza, Flammkuchen & Nudeln

Crepes- & Mandelstand

**Bands**

- Freitag: Partysound & Gipfelkraxler

- Samstag: Smile & Partysound

Vielen Dank an die Anwohner, die das Fest seit nunmehr als 30 Jahren ermöglichen.

**Archivteam Düppenweiler**

**Einladung zur Bilderzeitreise**

Das Archivteam lädt am Freitag, den 14. Juni 2024 von 14.00 Uhr bis 18 Uhr ins DRK-Heim Düppenweiler ein, Erdgeschoss, barrierefrei.

Wir zeigen auf einer Leinwand ausgewählte Fotos aus den vergangenen Jahrzehnten aus dem Dorf- und Vereinsleben. Das Motto lautet diesmal:

„Unn wer iss dat lóó? Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme und spannende Geschichten bei Kaffee und Kuchen.

Zur besseren Planung bitten wir um Anmeldung bei Karl-Rudi Wilhelm (Tel. 7253) oder Eva Gross (Tel. 1804).

Aber auch Kurzentschlossene dürfen kommen.

SR3-Vereinsduell – Düppenweiler bei „Best of 10 Jahre“

Am 27. Juli dürfen wir mit unserer Mannschaft Kupferbergwerk/TV Düppenweiler wieder am SR3 Vereinsduell teilnehmen. Es wird ein Best of der letzten zehn Jahre geben. Die Veranstaltung findet statt auf der SR3 Sommeralm und startet um 13:30 Uhr. Ortsvorsteher Thomas Ackermann will wieder einen Fan-Bus einsetzen. Hinfahrt wird gegen 12:00 Uhr sein. Rückfahrt circa 22 oder 23:00 Uhr. Nähere Infos werden noch folgen.



## Erbringen

Ortsvorsteher Hubert Schwinn,  
Im Obstgarten 1, Telefon: 06832/7880

### ■ Mitteilungen des Ortsvorstehers

#### Erwinger Heenerfescht und Kirmes vom 29. Juni – 1. Juli 2024

Am Wochenende 29. Juni – 1. Juli 2024 findet auf dem Dorfplatz und rund um die Erwinger Scheier das diesjährige Heenerfescht und die Kirmes statt. Am Samstag, dem 29. Juni 2024 starten wir ab 19 Uhr mit dem Fassanstich, danach spielt die Liveband "Party Sound". Zum Frühschoppen am Sonntag um 11:00 Uhr unterhalten uns die "Liermont Musikanten". Natürlich bieten wir auch wieder ein Mittagessen an. Im Anschluss können Sie sich an unserer Kuchentheke bedienen. Auch eine Tombola mit wertvollen Preisen wird es wieder geben.

#### Nächste Sitzung der Vereine am Montag, 24. Juni um 19:00 Uhr

Am Montag, dem 24. Juni 2024 findet um 19:00 Uhr in der Erwinger Scheier eine weitere Sitzung der Vereine statt. Hauptthema wird das diesjährige Heenerfescht sein. Ich bitte um entsprechende Teilnahme durch die Vorsitzenden oder kompetenter Vertreter. Auch interessierte Bürgerinnen und Bürger sind recht herzlich willkommen.  
Hubert Schwinn  
Ortsvorsteher

### ■ CDU Ortsverein Erbringen

#### Danke an die Wähler!

Der CDU Ortsverband Erbringen bedankt sich bei seinen Wählern für das entgegengebrachte Vertrauen und lädt alle Bürgerinnen und Bürger ein, sich gemeinsam mit uns für den Ort zu engagieren.

### ■ SPD Ortsverein Erbringen

#### Kommunalwahlen 2024

Liebe Bürgerinnen und Bürger, wir bedanken uns herzlich bei Ihnen für das entgegengebrachte Vertrauen bei den Kommunalwahlen. Wir sind gerne auch in den kommenden 5 Jahren für Sie Ansprechpartner.

### ■ Tennisclub Erbringen

**Spielplan für Samstag, den 15.06.2024, Beginn 13:00 Uhr**  
Herren 40

TC Erbringen - TC Heusweiler

**Spielplan für Sonntag, den 16.06.2024, Beginn 09:00 Uhr**  
Damen

TC Erbringen - SG Nunkirchen/Brottdorf 3

### ■ Katholische Frauengemeinschaft Erbringen/Hargarten

Vom 29.06. - 01.07.2024 findet das Heenerfescht auf dem Dorfplatz rund um die Erwinger Scheier statt. Wir würden uns freuen, wenn sie uns auf diesem Fest besuchen würden. Für Essen und Trinken ist an allen Tagen gesorgt, bitte kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf sie.

### ■ VdK - Oberes Haustadter Tal

#### Sommerfest 16.06.2024

siehe unter Reimsbach



## Hargarten

Ortsvorsteher Christian Marx  
Hargarter Straße 55, Tel. 06832/8080555

### ■ CDU Ortsverein Hargarten

#### Wahl 2024

Der Ortsverband bedankt sich hiermit bei den Hargarter Bürger\*innen für das entgegengebrachte Vertrauen anlässlich der Europa- und Kommunalwahl.

### ■ Hargarter Dorfjugend und Kulturverein

Wir möchten uns rückblickend für den regen Besuch sowohl am Samstag als auch am Sonntag auf unserem 2. Wanderhüttenfest bei allen Besuchern bedanken, die uns durch ihre Anwesenheit unterstützt haben. Es war wieder ein gelungenes Fest bei bestem und angenehmem Sommerwetter. Wir freuen uns auf eine weitere Auflage im nächsten Jahr und starten nun mit in die Planung unserer Anna-Kirmes Ende Juli. Wir wollen in den nächsten Jahren auch mithilfe dieses Festes dazu beitragen, die Wanderhütte wieder umfänglich in Schuss zu bringen.

Anbei noch eine sommerliche Impression von Samstag Abend.

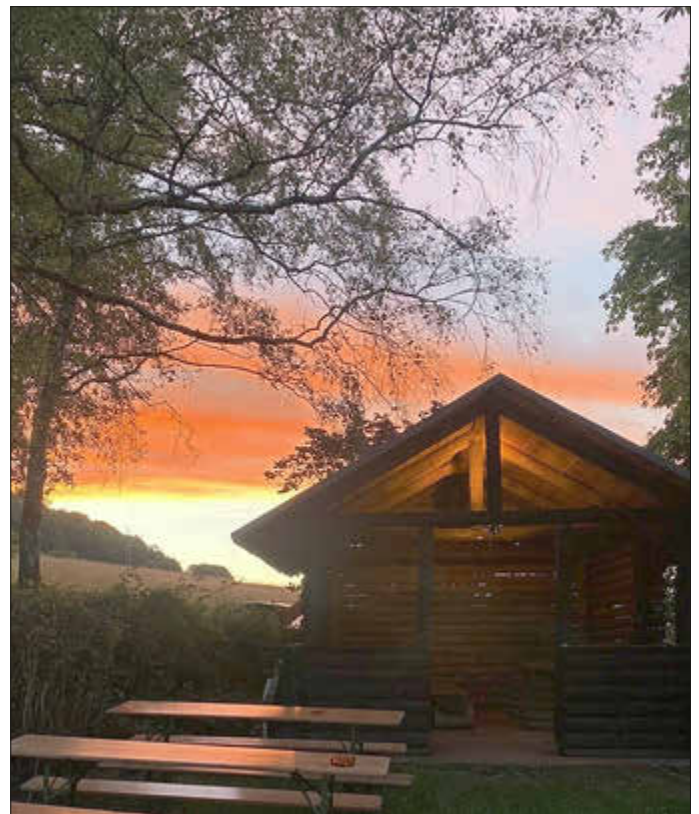


Foto: K. Bialka

### ■ VdK - Oberes Haustadter Tal

#### Sommerfest 16.06.2024

siehe unter Reimsbach

### ■ Skatfreunde Hargarten

6. Preisskat der Skatfreunde Hargarten ist am Montag den 17.06.2024 pünktlich um 18.00 Uhr in der Flachsstube Hargarten. Hier ist jeder, der gerne Skat spielt ganz herzlich willkommen. Für die Sieger gibt es 3-4 Geldpreise und 12 attraktive Sachpreise. Die Preise werden der Teilnehmerzahl angepasst.

**NEU: Mit elektronischer Listenführung**



## Haustadt

Ortsvorsteher Klaus Peter Scheuren  
Haustadter-Talstraße 122, Tel. 0 68 35 / 67 06 5

### ■ Angelsportverein Haustadt e.V.

#### Sommer- und Helfertfest

Am Samstag 13.07.24 veranstalten wir unser Sommer- und Helfertfest. Wir treffen uns um 14 Uhr, (Treffpunkt wird noch bekannt gegeben) und machen eine kleine Wanderung. Abschluss und ein gemeinsames Essen ist dann ab 17:30 Uhr am Weiher, wo wir dann noch ein paar schöne Stunden verbringen werden.

Eingeladen sind alle Mitglieder mit Partner/in sowie unsere Helfer vom Fischerfest mit Partner/in.

Bitte bis zum 06.07.24 anmelden bei Georg Geiler, 06835 607888. Angeben mit Wanderung oder nur Abschluss am Weiher.

#### Arbeitseinsatz

Am Samstag, 06.07.24, 9 Uhr an der Weiheranlage

Am Samstag, 10.08.24, 9 Uhr, Bachreinigung

#### Mitgliederversammlung

Am Freitag, 30.08.24, 19 Uhr Mitgliederversammlung

### ■ Freiwillige Feuerwehr Haustadt



#### Save the Date

Vorankündigung Jubiläumsfest  
der Freiwilligen Feuerwehr  
Haustadt

### ■ Musik-Interessen-Gemeinschaft MIG 78 e.V. Haustadt

#### Vereinsfahrt nach Andernach

Am 29. Juni findet unsere geplante Vereinsfahrt nach Andernach zum **Kaltwassergeysir** statt. Anders als zuvor geplant, wird die **An- und Abreise mit dem Zug** organisiert.

Wir fahren mit dem Zug um **7:39 Uhr in Dillingen** los und reisen mit 5er Tickets (**11€ pro Person**) oder wahlweise dem **Deutschlandticket**, wer eins besitzt. Vor Ort kommen noch die Kosten für den Eintritt hinzu.

Da wir überlegt haben, abends noch gemeinsam zu essen, möchten wir bereits mit dem Zug um **16:30 Uhr** zurück fahren. Alle bisher angemeldeten Person werden bezüglich der Teilnahme am Essen nochmals kontaktiert.

Wer Lust hat, sich der Fahrt anzuschließen, kann sich noch **bis zum 15. Juni** bei Günther Heck unter 01787771781 **anmelden**.

#### MIG-Chor

Die nächste Probe ist am **18. Juni um 19:30 Uhr im Salzlager** hinter der ehemaligen Grundschule in Haustadt.

Interessierte neue Sänger und Sängerinnen sind herzlich willkommen!

### ■ Musikfreunde Haustadt-Honzrath 1886 e.V.

#### Sommerserenade in Kirf

Wir gestalten dieses Jahr am 22.6. als Gastverein die Sommerserenade des Musikvereins Kirf mit.

Hierfür haben wir einen Reisebus organisiert, der um 17 Uhr von unserem Vereinshaus abfährt.

Es ist auch noch eine begrenzte Menge an Plätzen im Bus verfügbar, so dass wir auch noch inaktive Mitglieder mitnehmen können.

Wer Interesse hat, meldet sich bitte bei unserer Schriftführerin Giusy Vitellaro (01702073377)

### ■ Kultur- und Heimatverein Haustadt e.V.

#### Vereinsfahrt

Diese findet statt am Samstag, den 24. August 2024. Ziel der Reise ist Saarburg. Wir fahren um 8:00 Uhr ab Gasthaus Urhahn-Adam per Bus nach Mettlach, wo uns im Kanuheim das traditionelle Frühstück erwartet. Anschließend steigen wir an Bord eines Schiffs nach Saarburg. Dort angekommen ist der Aufenthalt zur freien Verfügung. Gegen 15:30 Uhr geht es mit dem Schiff wieder zurück und wir wollen gegen 17:15 Uhr in Mettlach ankommen. In der Abtei-Brauerei haben wir Plätze für das Abendessen reserviert. Rückankunft per Bus in Haustadt ist für 21:00 Uhr geplant.

Zur Teilnahme sind alle unsere Mitglieder recht herzlich eingeladen. Auch Nichtmitglieder können gerne an der Fahrt teilnehmen. Der Fahrpreis beträgt für Mitglieder 15,-€, für Nichtmitglieder 35,-€. In diesem enthalten sind die Kosten für die Busfahrt, die Schiffstour und das Frühstück. Die Kosten für alle anderen Angebote sind von den Teilnehmern selbst zu tragen. Anmeldungen sind ab sofort möglich und erwünscht bis spätestens Sonntag, den 23. Juni 2024. Diese können erfolgen persönlich beim 1. Vorsitzenden Paul Rimmel unter gleichzeitiger Entrichtung des Fahrpreises oder durch Überweisung desselben auf unser Konto bei der Volksbank, IBAN DE 31 5909 2000 1027 7500 16, unter Angabe des Verwendungszwecks, Saarburg 2024!

#### Vorstandssitzung

Am Donnerstag, den 20. Juni 2024, findet im Gasthaus Lorang unsere nächste Vorstandssitzung statt. Beginn ist um 19:00 Uhr. Das Vorstandsteam ist hierzu recht herzlich eingeladen.

### ■ Karate Dojo Haustadt e.V.

Am 01.06.2024 nahmen 5 Karateka's aus unserem Karate Dojo an der Deutschen Meisterschaft des **Deutschen Budo Kollegium** teil.

In der Altersklasse Kinder 9 bis 11 Jahre konnte im Kumite und Kata jeweils der 1. Platz belegt werden.

Bei den Frauen: Kumite Altersklasse 19 bis 30 Jahre, belegte unsere Karateka in ihrem 1. Wettbewerb einen hervorragenden **2. Platz**.

Bei den Herren: Kumite Altersklasse 19 bis 30 Jahre, belegte unser Karateka, nach einem sehr spannenden Kampf einen beachtlichen **3. Platz**

Bei den Herren: Kumite Altersklasse Ü 50 belegten unsere Karateka einen 2. Platz und 3. Platz. In der Kategorie Kata Ü 50 konnte ein 3. Platz erringen.

Der Vorstand gratuliert allen Teilnehmern zu ihren guten Platzierungen.



im Vordergrund unsere jungen Sieger

Foto: Karl-Bernhard Barth



## Honzrath

Ortsvorsteher Joachim Gratz  
Honzrather Straße 107, Tel. 0 68 35 / 31 02

### ■ CDU Ortsverein Honzrath

Liebe Honzratherinnen,  
liebe Honzrather,  
die Wahl ist vorüber. Ich möchte mich bei allen bedanken, die für die CDU ihre Stimme abgegeben haben. Wir werden uns im neuen Ortsrat auch weiterhin für die Belange unseres schönen Dorfes und seiner Menschen einsetzen.

Traude Lenhof

### ■ SPD Ortsverein Honzrath

Liebe Bürgerinnen und Bürger,  
Wir bedanken uns herzlich für Ihr Vertrauen und Ihre Teilnahme an den Wahlen.

### ■ SG Honzrath-Haustadt

Ein Dorf spielt Fußball

HAUSTADT - 22. Juni  
Ab 10 Uhr

Anmeldungen bis 15. Juni  
über FB, Instagram oder an  
jugendclubhaustadt@web.de

Mit Franz-Josef-Burgen-Metropol

Die SG Honzrath-Haustadt bedankt sich bei allen Fans, ehrenamtlichen Helfern und Sponsoren für die Unterstützung in der vergangenen Spielzeit 2023 / 2024.

Ohne Euch wäre unser Vereinsleben nicht darstellbar.

Wir hoffen auch in der kommenden Spielzeit auf Eure zahlreiche Unterstützung.

Bis dahin sehen wir uns auf den zahlreichen Veranstaltungen unter Beteiligung der SG Honzrath-Haustadt.

Die Termine für die kommende Sommervorbereitung werden zeitnah veröffentlicht.

### ■ Boule Freunde Honzrath e.V.

Liebe Boule Freunde,  
am 07.06.24 hatten wir unser erstes Heimspiel, dieses haben wir 3:2 gegen PC Messidor 3 gewonnen.

Am 21.06.24 haben wir unser nächstes Ligaspiel gegen BF Schwarzenholz 3 in Schwarzenholz.

Unsere Trainingszeiten sind montags und donnerstags ab 16 Uhr.

### ■ Freiwillige Feuerwehr Honzrath

Honzrather Kirmes 2024

06. – 08. Juli

Party Sound

Manfredo Vondasaar

Samstag: 19.00 Uhr  
Kirmestreiben auf dem Dorfplatz mit Live Musik

Sonntag ab 10.00 Uhr  
Frühschoppen  
ab 12.00 Uhr Mittagessen (Bonvorverkauf)  
Kaffee & Kuchen  
Ballonfiguren, Zauberei mit Manfredo Vondasaar  
Ab 16.00 Uhr Live Musik mit Luigi Botta

Montag: 16.00 Uhr  
Dammerschoppen,  
Verhandlung Kirmeshannes

Bonvorverkauf: 10.06. – 29.06.2024  
Gasthaus Miggepfl, Talapotheke  
Physiotherapie Jörg Lenhof  
und bei den Vereinsmitgliedern

### ■ AWO-Ortsverein Honzrath

Der Ortsverein und der Kreisverband organisieren für ihre Mitglieder und Freunde der AWO am **Samstag, den 22. Juni 2024** eine Busfahrt zum großen Jubiläumsfest anlässlich des 100-jährigen Bestehens der AWO Saarland. Auf dem historischen Gelände des Saarbrücker Schlosses wird ein vielfältiges Programm für Jung und Alt geboten. Neben kulinarischen Leckereien, Informations- und Mitmachständen, sorgen u. a. die Chansonband Die Schönen, die Reggae-Rock-Band Oku, die AWO Herzrockers und weitere tolle Künstler für gute Unterhaltung. Im Schlossgarten warten kreative Spiele, Hüpfburg, Kletterturm, Kinderschminken u. v. m. auf unsere jüngsten Gäste. Die **Busfahrt nach Saarbrücken** ist kostenlos (Abfahrt gg. 11 Uhr, Rückfahrt um 17:30 Uhr). Es werden verschiedene Stationen im Raum Beckingen-Merzig-Wadern angefahren. Anmeldungen bei Denise Brünnet (Kreisverband) Tel. 06861 - 934812 (Mo. - Do., 09 - 14 Uhr) oder bei der Ortsvereinsvorsitzenden Ramona Balzert. Weitere Infos zum Fest unter [www.awo-saarland.de/awo-familienfest-2024](http://www.awo-saarland.de/awo-familienfest-2024).



## Oppen

Ortsvorsteher Ralf Selzer  
Losheimer Straße 23, Tel. 0 68 32 / 80 18 98

### ■ Mitteilungen des Ortsvorstehers

#### Eingangsbereich Finnbahn

Gut Ding braucht Zeit. Schon seit geraumer Zeit wurde in Zusammenarbeit mit der Gemeinde versucht, noch einmal einen Zuschuss vom Umweltministerium für die Gestaltung des Eingangs zur Finnbahn zu generieren. Das wäre dann nach der Errichtung des Kommunikationsplatzes mit dem schönen Kreuz und der Installation der Out-Door-Geräte an der Finnbahn jeweils mit viel Engagement einiger Ehren-

amtlicher die 3. Phase der Gestaltung des schönen Lauf- und Wanderweges beim Einstieg in die Finnbahn. Es geht darum, diesen Einstieg noch attraktiver zu machen, ihn so zu gestalten, dass das Kreuz und der Ruheplatz auch für Menschen mit Beeinträchtigung gut erreichbar ist. Dieses Projekt fand beim Umweltministerium positives Gehör und kann in den nächsten Wochen realisiert werden. Bei einem kleinen Frühschoppen am Sonntag, 15. Juni ab 11 Uhr an der Blockhütte, könnte ich das Projekt vorstellen in der Hoffnung, auf den einen oder anderen konstruktiven Vorschlag aus der Bevölkerung aufmerksam gemacht zu werden.

Ralf Selzer  
Ortsvorsteher

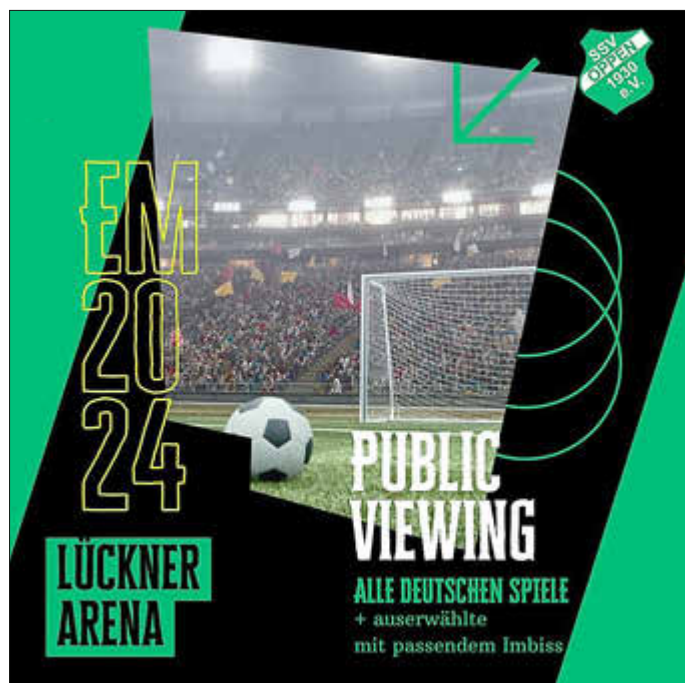
## ■ SSV Oppen

### EM-Studio während der Europameisterschaft in der Lücknerarena

Zur am Freitag beginnenden Fußball-Europameisterschaft richtet der SSV Oppen in seinem Clubheim in der Lücknerarena ein EM-Studio ein, in dem wir Public Viewing anbieten werden. Wir zeigen während des Turniers alle Spiele der deutschen Fußballnationalmannschaft sowie ausgewählte andere Spiele des Turniers auf zwei Leinwänden. Natürlich ist die Theke im Clubheim an diesen Terminen geöffnet.

Zu einigen besonders interessanten Spielen gibt es auch ein kulinarisches Begleitprogramm: Zur jeweiligen Partie wird ein passender Imbiss gereicht. Allerdings weisen wir darauf hin, dass dies aus organisatorischen Gründen nur in begrenzter Stückzahl erfolgen kann.

Grundsätzlich gilt folgende Regelung bezüglich des Essens: Bei Spielen mit Anstoßzeit 21 Uhr kann das Essen von 19.30 Uhr bis zum Anpfiff geordert werden. Bei Spielen mit Anstoßzeit 18 Uhr kann auch bereits während des Spiels (ab 19 Uhr) Essen bestellt werden. Den Anfang macht an diesem Freitag, 14. Juni, das Eröffnungsspiel des Turniers, Deutschland gegen Schottland (Anstoß 21 Uhr). Hierzu bieten wir Kartoffelstippchen wahlweise mit Speckrahmsauce oder in der vegetarischen Variante mit Apfelmus an.



Am Montag, 17. Juni, ist die EM-Arena schon ab 17.30 Uhr für die Partie Belgien gegen Slowakei (Anstoß 17 Uhr) geöffnet. Für die anschließende Partie Österreich gegen Frankreich (Anstoß 21 Uhr) bieten wir Flammkuchen (klassisch und vegetarisch mit Feta und Frühlingzwiebeln).

Am Mittwoch, 19. Juni, öffnen wir für die Partie Deutschland gegen Ungarn (Anstoß 18 Uhr) ab 17.30 Uhr. Als Imbiss bieten wir hier Gulaschsuppe an. Über die weiteren Partien informieren wir in der kommenden Woche und auf der Facebookseite des SSV.

## ■ Katholische Frauen Reimsbach-Oppen

siehe unter Reimsbach

## ■ VdK - Oberes Haustadter Tal

### Sommerfest 16.06.2024

siehe unter Reimsbach



## Reimsbach

Ortsvorsteherin Susanne Ferber  
Reimsbacher Straße 3, Tel. 06832/800238

## ■ Mitteilungen der Ortsvorsteherin

### Änderung Nutzung der Zuwegung über den Kindergartenvorplatz zur Schule und Mehrzweckhalle

Sehr geehrte Eltern und Nutzer der Zuwegung über den Kindergartenvorplatz, wie sie sicherlich mitbekommen haben, hat die Gemeinde das neue, schöne Außengelände des Kindergartens fertiggestellt. Durch die Verlegung des Spielplatzes können die Kindergartenkinder jetzt ungestört und ohne das Gelände zu verlassen, ihren neuen Spielplatz nutzen. Diese Änderung erhöht die Sicherheit der Kinder und die neuen Spielgeräte bieten ein deutlich verbessertes Spielerlebnis und vereinfacht dem Personal des Kindergartens die Beaufsichtigung der Kinder. Im Zuge dieser Maßnahme werden noch neue Parkflächen für die Nutzer der Mehrzweckhalle auf dem früheren Kindergartenspielplatz geschaffen.

Da es im Kindergarten um die „Kleinsten“ der Gesellschaft geht, besteht hier auch eine gesteigerte Sicherheits- und Fürsorgepflicht. Verschmutzungen und Beschädigungen an Spielgeräten, Spielflächen, Außenanlagen und anderen Kindertausstattungen zu vermeiden. Gemäß den gesetzlichen Vorschriften und aus Fürsorgepflicht gegenüber den Kindergartenkindern muss das Gelände der Kita daher immer gesichert bzw. abgeschlossen sein.

**Aus diesem Grund ist der Durchgang durch das Gelände vor dem Kindergarten nur noch morgens zum Schulbeginn, während der Bringzeiten des Kindergartens von 7:00 Uhr bis 9:00 Uhr möglich.**

Ansonsten bitte ich Sie, den Verbindungsweg zwischen Kita und Bouleplatz zu benutzen, da der Vorplatz verschlossen bleiben muss.

**Ich bitte um Ihr Verständnis.**

Susanne Ferber  
Ortsvorsteherin

## ■ CDU Ortsverein Reimsbach

Wir bedanken uns bei allen Wählerinnen und Wählern, Unterstützerinnen und Unterstützern für die Wahl im Ort, in der Gemeinde, im Kreis und in Europa. Es ist gut, dass ihr zur Wahl gegangen seit. Vielen Dank. Unsere Mandatsträgerinnen und Mandatsträger werden unsere Wahlkampfthemen in die Gremien einbringen und dafür stehen. Wir bedanken uns nochmals für das Vertrauen.

## ■ SPD Ortsverein Reimsbach

### Vielen Dank für Ihre Stimme

#### Liebe Reimsbacherinnen, liebe Reimsbacher!

Wir bedanken uns bei unseren Wählern für das entgegengebrachte Vertrauen bei der Kommunalwahl und sind bestrebt uns auch in der nächsten Legislaturperiode für Sie und Reimsbach einzusetzen.

## ■ 1. FC Reimsbach

### Jugend

**1. Reimsbacher Dorfflohmmarkt**

**Sonntag, 23. Juni 2024**

11.00 bis 17.00 Uhr

auf dem Reimsbacher Dorfplatz

mit  
Kuchenverkauf zum Mitnehmen  
und  
Getränkeverkauf

Veranstalter ist die Jungenabteilung des 1. FC Reimsbach!

**Ansprechpartner für Tischreservierungen:**

Sandra Janssen 0172 40 81 311  
Natascha Maaß 0157 54 68 67 41

!! Der gesamte Erlös geht an die Jugendabteilung des 1. FC Reimsbach !!



## ■ Freiwillige Feuerwehr Reimsbach

**WUTZ-TURNIER**  
VOL. 5  
der Freiwilligen Feuerwehr Reimsbach

**am Samstag, 22. Juni 2024 ab 15.00 Uhr**  
**im Feuerwehrgerätehaus Reimsbach**

**GEWINNE\*:**

1. Platz:	2 x 112 €
2. Platz:	112 €
3. Platz:	50 €
4. Platz:	25 €
5. Platz:	10 €

**Startgebühr: 10 €**  
**Teilnehmerzahl: 42\*\***

**Anmeldeschluss:**  
**Samstag, 15. Juni 2024**

**Neuer Spielmodus - kürzere Spielzeiten**

Freies Training für Jedermann  
freitags ab 19.00 Uhr  
im Feuerwehrgerätehaus.

**Anmeldung:**  
Freitags ab 19.00 Uhr im Gerätehaus  
oder telefonisch / Nachricht /  
WhatsApp unter:  
Ferdinand Mathieu 0151-20792580  
Yannick Leinen 0162-4051314  
\* bei vollem Teilnehmerfeld

**Für das Leibliche Wohl  
ist bestens gesorgt!**

\*\* Wir behalten uns vor, das Turnier bei  
zu wenigen Anmeldungen abzusagen.  
Die Startgebühr wird in diesem Fall  
zurückgezahlt.

## ■ Musikverein Reimsbach-Oppen

### Die nächsten Proben und Auftritte Großes Orchester

Di., 18.06., 19 Uhr, Probe, Uus Haus  
Di., 25.06., 19 Uhr, Probe, Uus Haus

Di., 02.07., 19 Uhr, Probe, Uus Haus  
**Mitmachorchester „happy beginners“**

Di., 18.06., 17:30 Uhr, Probe, Uus Haus

Di., 02.07., 17:30 Uhr, Probe, Uus Haus

## ■ Katholische Frauen Reimsbach-Oppen

### Wanderung

Wir treffen uns am Dienstag, dem 18.06.2024 um 14:00 Uhr auf dem Marktplatz in Reimsbach. Nach der Wanderung erholen wir uns im Clubheim des SSV Oppen bei Kaffee, Kuchen und kühlen Getränken. Wer nicht mitwandert, kann ab 15:30 Uhr direkt zur Lückner Arena kommen. Bei ganz schlechtem Wetter treffen wir uns alle um 15:30 Uhr beim SSV. Am späten Nachmittag reichen wir noch einen kleinen Imbiss. Bitte um Anmeldung bis 14.06.24 bei Tine Viola Tel: 608 oder Birgit Weber Tel: 1250

## ■ VdK Oberes Haustadter Tal

### Sommerfest 16.06.2024

Der VdK-Ortsverein Oberes Haustadter Tal lädt seine Mitglieder zum Sommerfest 2024 am 16. Juni in der Erwinger Scheier ein. Wir würden uns freuen, mit Ihnen gemütliche Stunden bei Schwenker, Würstchen und Salat ab 12 h verbringen zu können. Aus organisatorischen Gründen ist Ihre telefonische Anmeldung bis 12. Juni an Herrn Winfried Becker unter 06832 1589 oder Herrn Ernst Weinmann unter 06832 801078 notwendig. Das Mittagessen und sowie der anschließende Kaffee und Kuchen sind für Sie und Ihren Partner/Ihre Partnerin kostenfrei. Salat- und Kuchenspenden sind willkommen.



## Saarfels

Ortsvorsteher Detlef Bley  
Nelkenweg 5, Tel. 0159/01636515

## ■ SPD Ortsverein Saarfels

### Danke an unsere Wählerinnen und Wähler!

Der Wahlsonntag ist vorbei - wir bedanken uns herzlich bei allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern, die uns gewählt und uns ihr Vertrauen geschenkt haben!

**Danke für alle Stimmen - jede ist uns nicht nur Vertrauensbeweis, sondern auch Auftrag.**

### Gelungener Kaffeenachmittag mit Spendenübergabe

Am 27.04.2024 lud der SPD-Ortsverein Saarfels zum Kaffeenachmittag ins Vereinshaus ein.

Neben Freigetränken und Snacks hatten die Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit sich mit den neuen Kandidaten des Ortsrates Saarfels auszutauschen, Wünsche, Probleme oder aber auch Anregungen mitzuteilen.

Es war schön, so viele interessante Gespräche zu führen und gemeinsam Zeit zu verbringen.

Besonders erfreulich ist es, dass wir aus dem Erlös der Kinderspielzeug- und Kleiderbörse einen Gesamtbetrag von insgesamt 920,00 Euro erzielen konnten.

Dieser Erlös wurde am hiesigen Kaffeenachmittag von dem Vorsitzenden Paul Zimmer an folgende Saarfelser Vereine übergeben:

- Jugend Saarfels e.V.
- Saarfelser Bergspatzen
- Jugendfeuerwehr Saarfels
- Jungendsportverein Saarfels

Durch eine zusätzliche Spende von einem Saarfelser Bürger und einer Spende durch MdL Sebastian Schmitt, der im Anschluss eine runde Sache daraus machte, konnte insgesamt ein Betrag von 1000,00 Euro an die Vereine gespendet werden. Insgesamt war es eine gelungene Veranstaltung, bei der wir gemeinsam etwas Gutes tun konnten.

Ein Dank auch an die Helfer, die diesen Nachmittag unterstützt haben.

Wir freuen uns schon auf das nächste Treffen und darauf, wieder gemeinsam etwas Gutes zu bewirken.

Vielen Dank an alle, die dabei waren und mitgeholfen haben. Eurer SPD-Ortsverein



Foto: Krüger

## ■ Sportfreunde Saarfels

### Familientag der SFS

Die Sportfreunde Saarfels veranstalten einen Familientag am 15.06.2024 im Fischerberg-Stadium. Alle Bürger und Freunde unseres Saarfelser Sportvereins sind herzlich eingeladen.

**FAMILIENFEST 2024**  
**SPORTFREUNDE SAARFELS**  
 15.06.24 AB 10:30 AUF DEM SPORTPLATZ IN SAARFELS

**FAMILIENOLYMPIADE**  
 AB 10:30 FINDET UNSERE FAMILIENOLYMPIADE MIT 8 STATIONEN RUND UM DAS THEMA FUßBALL UND MEHR STATT JEDES KIND ERHÄLT EINE MEDAILLE (LETZTER START 19:00)

**FUßBALLSPIEL ELTERN - TRAINER/KINDER**  
 AB 14:30 SPIELEN WIR FUßBALL ÜBER DEN GROßEN PLATZ ELTERN VS. KINDER/TRAINER (SCHIEDSRICHTER VON VORTEIL)

**FÜR SPEIS UND TRANK ZU MODERATEN PREISEN IST BESTENS GESORGT**

## ■ Kinder- und Jugendchor „Saarfelser Bergspatzen“

Am nächsten Freitag, dem 14.06.2024, treffen wir uns um 17.00 Uhr zur Probe im Vereinshaus. Es wäre gut, wenn ihr alle da seid. Gerne könnt ihr auch noch Freundinnen und Freunde mitbringen, die sich dafür interessieren, welche tollen Lieder wir singen!

## ■ Katholischer Kirchenchor Cäcilia Saarfels

### Chorfahrt nach Würzburg vom 09.05.-12.05.

Nach vierjähriger Pause und dem 70jährigen Bestehen des Chores im letzten Jahr, plante der Vorstand eine mehrtägige Fahrt für 2024. An Christi Himmelfahrt startete der Reisebus mit Chorleiter Stephan Langenfeld, Pastor Helmut Mohr, 18 Aktiven und 22 Gästen nach Würzburg. Nach einer Stadtführung und Hotelbelegung ging es zur Marienkapelle, wo die Abendmesse geleitet von Pastor Mohr und mit Saarfelser Messdienern, vom Kirchenchor und Lena Herber an der Orgel, musikalisch mitgestaltet wurde. Mit einem gemeinsamen Abendessen beendeten wir den ersten Tag. Die folgenden zwei Tage gab es ein abwechslungsreiches Programm u.a. mit einer Führung im Kiliansdom, Schifffahrt nach Veitshöchheim und Besuch des Rokokogartens, Besichtigung der Festung Marienberg und des Käppele und mit einem Glas Wein beim Brückenschoppen auf der Alten Mainbrücke. Am letzten Tag besuchten wir das Hochamt im Kiliansdom und lauschten den Domsingknaben. Den Abschluss bildete ein gemeinsames Mittagessen im Cafe Mares (Schwestern des Erlösers), bevor wir uns auf die Rückfahrt nach Saarfels machten. Es war eine schöne und erlebnisreiche Fahrt bei herrlichem Sommerwetter, die allen Teilnehmern gut gefallen hat. Besonderer Dank geht an Marc, Monika und Lena Herber, die mit viel Engagement an der Planung erst die Fahrt ermöglichten.



## ■ Jugend Saarfels e.V.

### Zeltlager 2024 der Jugend Saarfels e.V.

Es ist wieder so weit für die Saarfelser Kinder und Jugendlichen, ab 9 Jahren geht es dieses Jahr nach Geisfeld ins Zeltlager. Die Anmeldungen können ab sofort bei Kathrin Mohr abgeholt werden. Anmelden kann man sich dort bis zum 30.06.2024. Bei Fragen könnt ihr euch gerne an Kathrin Mohr 0178/6068882 wenden.

Viele Grüße die Leiterrunde

## ■ Jahrgang 1948/49 Beckingen/Saarfels

siehe unter Ortsnachrichten Beckingen

### Ende des redaktionellen Teils

**Erleben Sie Marktflair!**

<b>17. / 18. Juni</b>	<b>8 – 18 Uhr</b>
Freundliche Markthändler sind von 08.00 –18.00 Uhr für Sie da.	
<b>Kirmesmarkt - Fußgängerzone Merzig</b>	



Immer für alle da gewesen, immer das Beste gewollt,  
immer das Beste gegeben,  
wir haben das Beste verloren.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von



## Dubravko Duretic „Stanko“

\* 04. 09. 1955 † 01. 06. 2024

Wir werden Deine Liebe, Deine Fürsorge und  
Dein großes Herz vermissen.

Gisela und Susanne  
Kornelija und Daniel Franz  
Josef Siebel  
Thorsten Nicola  
alle Anverwandten und Freunde



Beckingen-Honzrath

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung ist am Donnerstag, dem 20.06.24,  
um 14.00 Uhr auf dem Kreuzbergfriedhof Fraulautern, Lachwaldstraße.

Richard Müller Bestattungen, Saarlouis-Fraulautern, Sandbergstraße 12

| Thomas Mann (1875 - 1955)

Die Bande der Liebe werden mit dem Tod nicht durchschnitten.

### Danksagung

Nach dem Tod meines geliebten Mannes,  
unseres Vaters und Opas

## Egon Seger

haben wir von so vielen Menschen Trost und  
Anteilnahme erfahren.



Herzlichen Dank für liebe Worte,  
gesprochen oder geschrieben, für stille  
Umarmungen, für die Blumen,  
die Geldspenden und das letzte Geleit.

Besonderer Dank gilt auch Frau  
Stefanie Schönwetter für die  
liebevolle Trauerrede sowie dem  
Beerdigungsinstitut Erik Selzer.

Im Namen aller Angehörigen:  
*Hannelore Seger*

Reimsbach, im Juni 2024



Jetzt neu:  
Das Trauerportal  
von **LINUS WITTICH**

Schalten oder finden Sie  
tagesaktuell Traueranzeigen,  
Nachrufe und Danksagungen  
oder entzünden Sie eine Kerze  
unter [trauer-regional.de](https://trauer-regional.de)





**TAXI** **Lillo GmbH**  
 • Kranken- und Rollstuhlfahrten  
 • Dialyse- und Bestrahlungsfahrten  
 Telefon 0 68 35 / 36 11

**Rohrreinigung Rademacher**

- Rohrreinigung (WC - Küche - Keller - Bad)
- Kanal TV - Untersuchung
- Kanal-Sanierung (Ohne Aufzugraben)
- Rückstausicherung

Ihr Ansprechpartner für Ihre Region  
**Herr Schreiber**  
**0151-74330809**

24H

**60 Jahre Familienbetrieb**  
**Jubiläumspauschale**  
**Schwarzwälder Urlaub Spar Tage**  
 Wir schenken Ihnen eine Übernachtung statt € 495,- a Person, bezahlen Sie **nur € 435,00 a Person** im Doppelzimmer mit DU / WC / TV und Balkon  
**Vom 01.07.2024 bis 31.10.2024**  
 7 x Übernachtung mit Frühstück  
 5 x Halbpension mit Menüwahl  
 1x verwöhnen wir Sie mit einem Schwarzwälder Spezialitäten Vesper und Kirschwasser.  
 1x Kaffeetafel mit Schwarzwälder Kirschtorte  
**Verlängerungstage möglich !**  
 Zuzüglich der Schwarzwälder Gästekarte am Tag a € 2,00 !  
 Mit der Gästekarte können Sie kostenlos mit dem Bus und der Bahn im gesamten Schwarzwald fahren !!!

**Gasthof-Pension ALTE POST**  
 Am Kurpark 56  
 72178 Waldachtal- Lützenhardt  
 Tel. 07443 / 8167  
[pensionaltepost@t-online.de](mailto:pensionaltepost@t-online.de)  
[www.alte-post-waldachtal.de](http://www.alte-post-waldachtal.de)

**Die Sonne schickt keine Rechnung**  
 Unser Expertenteam liefert und montiert Ihre neue PV-Anlage komplett aus einer Hand.

...aus Liebe zum Haus!

**klein & gebhardt GmbH**  
**heizung · sanitär · klima · elektro**

Werderstraße 29 · 66763 Dillingen  
 Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445  
[www.kleinundgebhardt.de](http://www.kleinundgebhardt.de) · [info@kleinundgebhardt.de](mailto:info@kleinundgebhardt.de)

**Wichtige Information für unsere Leser und Interessenten.**

**Sie erreichen den Verlag**  
 Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr  
 Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:  
 → [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

**Zustellung/Reklamation**  
 Tel. 06502 9147-800 → [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

**Mitteilungsblatt „Beckingen“**  
 Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Beckingen“ unter <http://epaper.wittich.de/103>

**Redaktions-Annahmeschluss**  
 Mo., 9.00 Uhr VG  
 bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher  
 → [meinwittich.wittich.de](http://meinwittich.wittich.de)

**Anzeigen-Annahmeschluss (für Privat- und Geschäftsanzeigen)**  
 Mo., 9.00 Uhr  
 bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

**Ihre Ansprechpartner für Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung**



**Peter Schill**  
**Medienberater**  
 Mobil: 0177 5337300  
[p.schill@wittich-foehren.de](mailto:p.schill@wittich-foehren.de)



**Anika Kiemes**  
**Verkaufsinendienst**  
 Tel.: 06502 9147-181  
[a.kiemes@wittich-foehren.de](mailto:a.kiemes@wittich-foehren.de)

LINUS WITTICH Medien KG | Europa-Allee 2 | 54343 Föhren

**SPD** **Vielen Dank für Ihr Vertrauen** - Anzeige -  
**Gemeinsam für Beckingen**

Beckingen ♥ Düppenweiler ♥ Erbringen ♥ Hargarten ♥ Haustadt ♥ Honzrath ♥ Oppen ♥ Reimsbach ♥ Saarfels

**JOBS**  
IN IHRER REGION

jobs-regional.de  
by LINUS WITTICH

## Suche Heizungsbauer + Auszubildenden (m/w/d)

Konrad Müller Heizung, Sanitär, Telefon 06831 / 12 38 72  
Kesseltausch zum Festpreis, siehe [www.konrad-mueller-heizungen.de](http://www.konrad-mueller-heizungen.de)

 **Rheinland-Pfalz**  
VERWALTUNGSGERICHT  
TRIER

Bei dem **Verwaltungsgericht Trier** ist demnächst eine Stelle als

### Justizbeschäftigte/r (m/w/d)

zu besetzen.  
Detaillierte Informationen zum Stellenangebot und zu den Bewerbungsvoraussetzungen finden Sie auf der Homepage des Verwaltungsgerichts Trier unter <http://www.vgtr.justiz.rlp.de>.

## Die Streit medical KG

bietet

**Ausbildungsplatz ab dem 01.08.2024**

als **Kauffrau/-mann (m/w/d)**  
im **Gesundheitswesen**

oder **Bürokauffrau/-mann (m/w/d)**

Bei Interesse übersenden Sie uns bitte  
Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an:

**Streit medical KG**

Verwaltungsdirektorin Andrea Splitter  
66663 Merzig | Trierer Str. 148b  
Tel.: 06861 - 9390043  
[a.splitter@streit-gruppe.de](mailto:a.splitter@streit-gruppe.de)



Akademisches Lehrinstitut



## Job gesucht?



## FUNDGRUBE



Gesucht und gefunden ...

**Minibagger & Radlader mieten bei 1000service.de / Tel.: 06861 - 1000**

**Merzig-Schwemlingen:** Barrierefreie EG Wohnung - 72 m<sup>2</sup> - Kaltmiete € 600 plus Nk. Immobilien Geier, Tel. 06861-9381633

**ANKAUF Altes Blechspielzeug, Eisenbahnen, Orden, Jägerschlüsse.**  
Saarbrücker. Str. 25, Losheim, 06872-505347 Gold + Antik Monas Bilderwelt

**Ärger mit der Waschmaschine?** Wir kommen! (auch für nicht bei uns gekaufte). Elektro Mosbach, Beckingen, Tel.: 06835/93020, [www.elektro-mosbach.de](http://www.elektro-mosbach.de)

**www.blum-vermietung.de - Wohnmobilvermietung** - Juni / Juli / August noch wenige Termine frei - 06869 / 9119904 - Mail: [info@blum-vermietung.de](mailto:info@blum-vermietung.de)

**Auto Bohr Merzig, Kfz-Werkstatt** (alle Fabrikate) Reparaturen, Auspuff, Bremsen, TÜV, Klima-Service, Reifen-Service. Tel.: 0 68 61 - 49 99

**Ihr Friseur Abschnitt 3, Haustadt.** Mein Termin zum neuen Ich Gefühl. Tel. 06835/4631

**Ob Wüstenrot-Turbodarlehen, Santander-Kleinkredit** oder die bis 110% Immobilienfinanzierung. Infos unter Württembergische Versicherung Andreas Ollinger, Tel.: 06861-77290

**Zahnreinigung - Zahnersatz - Brillenleistungen** ohne Gesundheitsprüfung für 13,08 Euro monatlich. Württembergische Versicherung Andreas Ollinger, Tel. 06861-77290

**Professionelle 24 Std. Betreuung** im eigenen Zuhause mit Zufriedenheitsgarantie. Erfahrene, deutschsprachige Pflegekräfte, faire Preise - keine Vorauszahlung. Nur seriöse Anrufe. Seniorenhilfe Saar Tel. 0163-1465160

**Ausführung sämtlicher Malerarbeiten** innen + außen, Verlegen von Bodenbelägen und Laminatböden, schnell, sauber und preiswert. Maler Schirra, Bezirksstr. 156, 66663 Merzig-Besseringen, Tel.: 06861 / 6664

**Fachfußpflege in Beckingen** – auch Hausbesuche Tel.: 0151/52470759

**Losheim: Suche deutschsprachige, empathische Alltagsbegleitung** für Sonntagsspaziergänge, ca. 1 Stunde. Tel. 0151 11611717

**Tapezierarbeiten und alles was dazugehört!** Noch Termine frei. Telefon: 01 62 / 2 57 48 25

**Schrotthandel Karam, Haushalts- und Gewerbeauflösungen,** Schrott- und Buntmetallhandel. Viezstr. 11, 66663 Merzig, Tel. 0 68 61 - 8 29 96 99 Mobil: 01 74 - 8 51 38 97, [Karam290@web.de](mailto:Karam290@web.de)

**Hausräumung \*\*\* Edgar und Leo \*\*\*** Grundreinigung von Haus und Wohnung, Reinigung Wintergarten, etc. Fensterreinigung, Kontakt 06872-9215580 Leonhard Jager

**Annabelle Frühkartoffel, gerade geerntet** schon im Verkauf und weitere gute Sorten aus alter Ernte. A. Heinz Landwirt, Verkaufsstand in Niederlosheim Richtung Wahlen fahren, nach 90 m. Täglich geöffnet ab 9:30 Uhr

**Spülmaschine defekt?** Wir spülen zwar nicht für Sie, aber wir reparieren! (Auch nicht bei uns gekaufte) Elektro Mosbach, Beckingen, Tel.: 06835-93020, [www.elektro-mosbach.de](http://www.elektro-mosbach.de)

# FUNDGRUBE



Gesucht und gefunden ...

**Renovierung und Sanierungsbetrieb seit 2002!** Putz- u. Malerarbeiten. Trockenbau, Innenausbau, Fliesenverlegearbeiten, Balkon- u. Terrassensanierung. Fa. Heiko Steffen, Beckingen, 06835/9237251 oder mobil 0179/4249757

**Wir suchen eine(n) Koch/Köchin** (gerne auch eine(n) Hobbykoch/Hobbyköchin) 2-4 Mal die Woche à 2-3 h für unseren Mittagstisch für ca. 10-12 Personen für die schnelle gesunde Küche mit viel Gemüse und Salat und Fisch. Zweiradtechnik Arimond in Merzig 06861/9399552

**Optimieren Sie jetzt Ihren** Versicherungsordner und sparen Sie! Unnötige, teure und veraltete Verträge können weg und werden durch bedarfsgerechte, günstigere und aktuelle Verträge ersetzt. Kostenlose Beratung durch Heiner Schoftes, WWK Versicherungen. Telef.: 01577/3607691

**Reifenservice / Reifenbestellung.** Reifenbestellungen und Montage \* Sommer-Winter-Allwetterreifen \* für alle Fahrzeugmodelle (PKW) gut & günstig von Premium bis preiswert! Jetzt zu Fahrzeuglackiertechnik & Karosseriefachbetrieb Schmidt GmbH Merzig 06861-89696

**IMMOBILIENVERKAUF? KOSTENFREIE BEWERTUNGEN UND BERATUNGSGESPRÄCHE!** GERNE BEGLEITEN WIR SIE. IMMOBILIEN BART, GANZ NAHE AN LUXEMBOURG, IN PERL UND NENNIG, WWW.IMMOBILIEN-BART.DE, TEL.06867 56 10 333.

**Maurer- und Betonbauermeister** Stefan Wilbois - Altbausanierung, Garagen und Einfahrten, Pflasterarbeiten, An- und Umbau, Abbrucharbeiten, Kanalsanierung, Trockenbau. Gerne erstellen wir Ihnen ein individuelles Angebot für Ihr Projekt! Kontaktieren Sie uns per Mail an wilbois-bau@web.de oder rufen Sie uns unter 0155-66407514 an! WWW.WILBOIS-BAU.DE

**Tiefbau, Garten und Landschaftsbau, Baggerarbeiten.** Beckingen, www.Tgb-schneider.de. Tel. 0176 64193124

**Forstbetrieb kauft Land** mit und ohne Bestockung im Kreis Merzig-Wadern, ab 1 ha Gesamtfläche, Tel. 06872/2641. Nur vormittags.

...Jetzt zugreifen ...Jetzt zugreifen ...Jetzt zugreifen ...

Zur Sommerkirmes mit verkaufsoffenem Sonntag am 16.06.24

## Großer Wäschemarkt 20 %

bis einschl. Dienstag, den 18.06.24

auf unsere Tag- und Nachtwäsche für Damen, Herren und Kinder.

BHs und Dessous sowie auf Baby- u. Kindermoden.\*

\* ausgenommen bereits reduzierte Ware

Wäsche & Kindermoden  
**Dillenburg**

**Schankstraße 54 (Fußgängerzone)**  
**66663 Merzig**  
**Tel. 0 68 61 / 20 50**

...Jetzt zugreifen ...Jetzt zugreifen ...Jetzt zugreifen ...

## A B C für den Verbraucher

**E** **EINER FÜR ALLES** *Christoph Staß* **Bäder, Küchen, Wohn(t)räume**  
Schlüsselfertige Modernisierungen aus einer Hand  
**WohnraumKonzepte** Losheim am See, 0 6872 9 13 81, www.christoph-stass.de

**F** **HEINER SCHNEIDER** Losheim a. See 06872 / 993223  
Fenster • Türen • Tore • Sonnenschutz

**H** **HEIZUNG SANITÄR LÜFTUNG** *MARTINO* **Bürgermeister-Anell-Str. 7**  
Besseringen  
Tel. 06861/993959-0  
www.martino-heizung.de

**S** **PANNDERCKEN** +30 Jahre Erfahrung:  
Baumann-Spanndecken.de  
06861 15 80  
Bezirkstraße 97  
66663 Merzig-Besseringen

**V** *Adriano Brausch* **Gips und Verputz**  
Stuckateurmeister  
Tel. 06872-994382  
www.adrianobrausch.de

**WITTICH MEDIEN** **LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Wir suchen eine/n zuverlässige/n **Zeitungszusteller/in** **Jetzt bewerben**

für die Gemeinde Beckingen in Beckingen

**AMTLICHES BEKANNTMACHUNGSBLATT** der Gemeinde Beckingen

»»» Anzeigebild • Informationen rund um:

Rathaus • Tradition und Kultur • Wirtschaft • Leben in Beckingen

Sie sind jede Woche am Mittwoch für uns tätig.

**Wir bieten:**

- Lieferung der Zeitungen an Ihr Haus
- Monatliche Bezahlung
- Zustellervertrag im Rahmen der Minijobs

**Interessiert?**  
Bewerben können Sie sich per E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de oder Telefon: 06502 9147-800 oder per WhatsApp: 0151 16305402

**LINUS WITTICH Medien KG**  
Europa-Allee 2, 54343 Föhren  
www.wittich.de

## ALTE GLÄSER TAUSCHEN

**SANCO Energiesparisolierglas für** Neubau und Renovation.

Wärmeverlust um 65% reduziert  
Schnell und sauber

**Geld sparen, Umwelt schonen.**  
Keine neuen Fensterrahmen, kein Schmutz.

**GLAS LEUCHTLE**  
Feldstraße 32 · 66763 Dillingen · Tel. (0 68 31) 9 78 90 · www.glas-leuchtle.de



Gesucht und  
gefunden ...

# FUNDGRUBE

**NEU in Brotdorf: Bügelservice Ewerhardy**, mit Abhol- und Bringservice:  
Tel. 01523/1655066

• **Reparaturservice Schmitt** • Mobil: 0176 / 51790861 •  
Ihr Partner für den Bereich Klein- und Kleinstaufträge in und ums Haus - Montage-, Befestigungs-, Auf- und Umbauarbeiten • Bei Fragen einfach melden •

**Außenanlagen-Natursteinarbeiten-Kellerabdichtung-Baggerarbeiten-Neubau-Umbau&Renovierungsarbeiten.** Bauunternehmen Palillo, Tel. 06872/8899760, Palillo-Bau.de

**Suche Pelzmantel/-jacke** sowie Lederbekleidung (guter Zustand), alte Fotoapparate, Kristallgläser, Perlenkette, Musikinstrumente aller Art, Tel. 0177/3217844

**Malerbetrieb Oliver Gratz**, Ausführung sämtlicher Maler und Verputzarbeiten, innen und außen, schnell, sauber, preiswert. Honzrather Str. 120, Beckingen, Tel. 06835/9230120 oder 0174/9357938

••**Ellerhof-Ihr-Restaurant&Gästehaus-im-Grünen**•• Der Spezialist für Familienfeiern und Veranstaltungen aller Art. Tel. 06861/2461, www.ellerhof.de, Ruhetag: Montag und Dienstag.

**Kein Bild, kein Ton?** Probleme mit Ihrem Fernseher oder Ihrer Sat-Anlage? Wir helfen gerne! ( Auch nicht bei uns gekaufte Geräte / Anlagen ). Elektro Mosbach, Beckingen, Tel.: 06835-93020, www.elektro-mosbach.de

**Waldparzellen zu kaufen gesucht!** Raum Britten, Hausbach, fairer Preis ist garantiert. Ernst Ewerhardy, Tel. 06872/6902 ab 20.00 Uhr

**JS-Gartendienst.de 06872 5041540 J.Schäfer** Baumfällung u. -gipfelung, Heckenrodung, Wurzelfräsung o. -entfernung, Rasenneuanlage, Pflegearbeiten, Häcksel - u. Baggerarbeiten, Abtransport 01520 8878 681

\*\*\***Tankstelle** Weißen-Fels ~ Trierer Str. 230 - An der B51 ~ Merzig\*\*\*  
--MITTWOCH i. AUTOWASCHTAG z. AKTIONSPREIS-- Autowäsche Nr. 6 nur € 11,90 (Angebot gültig jeden Mittwoch im JUNI 2024) Power-Hochdruckvorwäsche + 2 x waschen + 2 x trocknen + Aktivschaum + Lotusschaumwachs m. Felgenhochdruckreinigung << NEU b. u. Felgen einsprühen m. d. CARAMBA Profi-Felgenreiniger f. perfekt gepflegte Felgen >>

**Mettlach mit Saarblick:** 3 Z,K, Bad ab Juli zu vermieten! Kaltmiete € 650,- + NK. Immobilien Geier, Tel. 06861-9381633

**Baumaschinen mieten bei 1000service.de** - Häckslers - Motorhacke - Schleifmaschinen für Wände, Decken und Böden - Kernbohrgeräte - Fliesen- & Granitschneider - Raumentfeuchter - Stromaggregate Tel.: 06861 - 1000

**Yildiz Coiffeur Bessering, Tel. 06861/2806**

**Fliesen Andreas Reiter** - Ausführung aller Fliesenarbeiten, Badsanierung aus einer Hand 0172-6805386

**Sanguinum, die Stoffwechselkur. Medizinisch** begleitet abnehmen und zugleich entgiften. "Endlich fühle ich mich wieder wohl in meinem Körper". Naturheilpraxis Diana Jung, Ärztehaus am Gesundheitscampus, Trierer Straße 215-217, Merzig und auch in Wadern ... Jetzt kostenloses Informationsgespräch vereinbaren: Tel 06871-5440 - www.dianajung.de - info@dianajung.de

**Gartendienst Hübschen 06835 / 4157.** Gartenpflege, Gartengestaltung, Splittgärten, Pflanzarbeiten, Gartensanierung, Rasenpflege, Mäharbeiten, Rasenneuanlage, Rasensanierung, Heckenschnitt, Rückschnittarbeiten, Baumfällung, Baumschnitt, Gestrüpprodung, (Wurzelrodung-Wurzelfräsung), Heckenrodung.

**24h Abschlepp- & Bergungsdienst** - 1000 Service GmbH - Tel.: 06861 - 93 97 040 - www.1000service.de

**Perl-Sehdorf:** Excl. ETW, kompl. eingerichtet, in ruhiger Wohnlage zu verkaufen! Immobilien Geier, Tel. 06861-9381633

**ANKAUF Münzsammlungen, Gold- und Silbermünzen**, Papiergeld. Saarbrücker. Str. 25, Losheim, 06872-505347 Gold + Antik Monas Bilderwelt

**Kein Bild, kein Ton ?** Probleme mit Ihrem Fernseher oder Ihrer Sat-Anlage ? Wir helfen gerne ! ( Auch nicht bei uns gekaufte Geräte / Anlagen ). Elektro Mosbach, Beckingen, Tel.: 06835-93020, www.elektro-mosbach.de

**Schnipp-Schnapp. Der Friseur kommt** zu mir nach Haus. Unterwegs in der Gemeinde Beckingen und im Raum Merzig. Tel. 0178-6048437

**Biodynamische Massage nach Gerda Boyesen!** Ab 30€. Weitere Infos unter 0163 4896337.

**Kleinbaggerbetrieb Daniel Hoffeld. Baggerarbeiten, Verbundsteinarbeiten** und Gartenmauern Tel.0176/63409922. Danielhoffeld-bau@web.de

**Hörmann Garagentore und Antriebe**, Vertrieb und Montage, Bauelemente Hayo, Tel. 06861/75852

**Nur für Dich**, fühle Dich besser, Sonnenstudio Hargarten , www.hackenberger.eu

**Goldschmiede Reinert. Gold-Silber-Titan**, Edelstahl, Achat und Perlschmuck, Trauringe, Armbanduhren, Ehrenpreise und Pokale. Schmuckanfertigungen, Umarbeitungen, Reparaturen von Schmuck u. Uhren, Gravuren und Batteriewechsel. Altgoldankauf gegen bar. www.goldschmiede-merzig.de, Am Seffersbach 25, Merzig

**Autovermietung-Mobilcar.de** Wolfsborn 53a, Losheim am See, Tel. 06872/7400 #Mietdireinmobilcar!

**Autovermietung-Mobilcar.de** 0 68 72 / 74 00. Mieten. Fahren. Sparen. #Mietdireinmobilcar!

**Gartendienst Koch 06872/5050444** Baumfällung, Baumgipfelung, Spezialfällung, Baumwurzelentfernung, Heckenschnitt, Mäharbeiten, Rodung, Heckenrodung, Häckselarbeiten, Bagger- und Abbrucharbeiten, Rasenanlage, Abtransport

**EDV-Hardt Verkauf, Service und Reparatur** von Computern, Netzwerken, Telefonen und Telefonanlagen. Hilfe bei Internetproblemen. Tel.: 06861-3341

**Biete allgemeine Gartenarbeit** an Tel. 0178/7352410 o. 06864/337047

**3 Glückskatzenbabys in gute Hände** abzugeben. Tel. 0157/86294691

**Fachpraxis für KFO in Merzig** sucht ab sofort engagierte und zuverlässige ZMF zur Verstärkung unseres Teams: 4 Tage-Woche bei übertariflicher Bezahlung; Voll- oder Teilzeit möglich; Schriftliche Bewerbungen oder telefonische Anfragen richten Sie bitte an: Fachpraxis für KFO Anne Müller, Hochwaldstr. 25a, 66663 Merzig, Tel.: 06861-93700

**Autovermietung 1000service.de** • Kleinwagen ab 55€ • Werkstatt- & Unfallersatzwagen • 9-Sitzer Busse • Transporter (Busse) in versch. Größen • KFZ-Anhänger Tel.: 06861 - 1000

### Gold & Antik Losheim Ankauf

Münzen, Papiergeld, Gold, Silber, Zinn, Zahngold, Blechspielzeug, Eisenbahnen, Bronzen, Meissen, Jägernachlässe, alte Postkarten, Opas Kriegserinnerungen, englischsprachige Schallplatten, Bewertung Ihrer Sammlung.

**... suche Münz- und Papiergeld-Sammlungen!**

Monika Biertz geb. Monz • P. Biertz Dipl.-Wirtschafts-Ing.  
Saarbrücker Str. 25 • Losheim • Telefon 0 68 72 / 50 53 47  
mobil 01 72 / 1 59 28 60 • [www.goldankauf-losheim.de](http://www.goldankauf-losheim.de)

Ihr regionaler Partner mit Tradition



## LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Geschäftsanzeigen online aufgeben:

[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



Gartengestaltung- & Pflege · Flächenrekultivierung  
Baumfällung & Rodung · Schredderarbeiten  
Mulch- & Mäharbeiten · Wurzelfräsen · Zaunbau

66809 Nalbach · Mobil: 01 78 / 7 19 35 15  
[www.aw-landschaftspflege.de](http://www.aw-landschaftspflege.de)

Wächst Ihnen Ihr Garten über den Kopf?



### Garten- & Landschaftsbau

Wir helfen Ihnen den Garten zu pflegen!

Dominic Weyland, Bierbach 12, 66809 Nalbach

Tel.: 06838/993511, Mobil: 0173/3449166

- Neu- und Umgestaltung
- Stein- und Pflegearbeiten
- Strauch- und Heckenschnitt
- Zaun- und Mauerbau
- Baumschnittarbeiten
- Grabpflege und Grabgestaltung

### Scurtu Traian - Innenausbau

Dank unserer langjährigen Erfahrung in der Branche können wir jederzeit einen umfangreichen, erstklassigen Service im Bereich Innenausbau, Trockenbau, Balkon und Terrasse Sanierung, Einbau genormter Baufertigteilen, Reparaturen Schnell-Service für unsere Kunden anbieten.

Anschrift: Honzrather Straße 122, 66701 Beckingen

E-Mail: [post@scurtu-innenausbau.de](mailto:post@scurtu-innenausbau.de)

[www.scurtu-innenausbau.de](http://www.scurtu-innenausbau.de)

Tel.: 0177 746 0981

Besuchen Sie uns! [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

# e-Bike Welt Merzig



Dreiradzentrum

**TOP Marken**

wie z.B. Riese & Müller, Specialized, Focus, Kalkhoff, Cannondale, Giant, LIV, Hercules, uvm.



e-Bikes aller Art

**Starke Rabatte für die 22-er Modelle und viele 23-er Modelle!**



- ✓ Freundliche und kompetente Beratung
- ✓ Kostenlose Probefahrt
- ✓ 450m<sup>2</sup> Ausstellung



Gleich scannen und Termin vereinbaren!

e-motion e-Bike Welt Merzig

06861 922 911 6

Merziger Straße 20, 66663 Merzig  
[merzig@emotion-technologies.de](mailto:merzig@emotion-technologies.de)

≡ e-motion ≡

DIE E-BIKE EXPERTEN

# WOHNEN IN IHRER REGION

suchen  
und  
finden



## IMMOBILIENVERKAUF?

Gerne sind wir Ihr kompetenter Partner, wenn es um den Verkauf Ihrer Immobilie geht!  
Bewertung und Beratung sind kostenfrei!

Rufen Sie uns an!



66706 Perl-Nennig  
Zur Moselbrücke 3 a  
Telefon 06867/5610333

[www.immobilien-bart.de](http://www.immobilien-bart.de)

Auf einen Blick ...  
schnell und bequem ein  
neues Zuhause finden.



Jubiläums Hausmesse  
22. Juni 2024  
von 9 bis 16 Uhr



QUALITÄT  
LEBT LÄNGER

Sie sind herzlich eingeladen mit uns zu feiern.

Nur ein innovatives Denken kann den steigenden Anforderungen und der Individualität von Fenstern, Türen und Wintergärten standhalten. Daher legen wir den Qualitätsanspruch an unsere Produkte sehr hoch. Ebenso im Fokus steht für uns die technische Rundum-Betreuung des Kunden. Nicht zuletzt ist es eine Frage der Nachhaltigkeit und der Verantwortung für kommende Generationen, langlebige Produkte in Funktion und Design herzustellen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Für Ihr leibliches Wohl ist bestens gesorgt mit Feinem vom Grill sowie Kaffee und Kuchen.

TEBA FENSTER & TÜREN GMBH · RAIFFEISENSTRASSE 6 · 54411 HERMESKEIL  
TEL. 06503 / 9165-0 · WWW.TEBA-FENSTER.DE



Herzliche Einladung

- Fenster
- Haustüren
- Wintergärten
- Sommergärten
- Überdachungen
- Rollladen
- Raffstores
- Textilscreens
- Markisen
- Plissees
- Innentüren
- Garagentore



# LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

**AYLUX®**  
SONNENSCHUTZSYSTEME

**ERÖFFNUNG**

**25%**  
RABATT  
ZUR  
ERÖFFNUNG

15.06.2024

bei Vorlage dieses Coupons  
in Ihrer Aylux Filiale

**25% RABATT**

**AUF DAS GESAMTE SORTIMENT**  
BSP. TRENDLINE 5X3M

~~4.676€~~ **3.507€**  
inkl. 19% MwSt

Schneelastzone 2 - 0,85kN/m<sup>2</sup>

**AYLUX TRIER**  
★★★★★ 4,8  
Industriestraße 1  
54439 Saarburg  
Tel.: +49 (0) 6581 994 460  
E-Mail: trier@aylux.de  
Webseite: www.aylux.de

CE  
MADE IN GERMANY  
EUROPEAN UNION

\*gültig am 15.06.2024 nur in der Filiale  
\*zzgl. Montagekosten  
\*nicht mit anderen Aktionen kombinierbar  
\*Abb. ähnlich

SCAN ME

*Küchen kauft man bei*  
**KAMB!**  
DAS KÜCHENSTUDIO

66701 Beckingen • Talstr. 220  
Tel. (06835) 4848  
Fax 67356  
info@kamb-kuechen.de  
www.kamb-kuechen.de

Seit über 40 Jahren das Fachgeschäft für Ihre Traumküche.

**MOSBACH**

**PHOTOVOLTAIK**  
66701 Beckingen - Waldstr./Ecke Sankweg  
Tel. 0 68 35 / 9 30 20 - Fax 0 68 35 / 9 35 85 - www.elektro-mosbach.de

Haushaltsgeräte,  
TV & Audio,  
Telefon & Netzwerk,  
Elektroinstallation,  
Multimedia,  
SAT- & Kabelanschluss

**HIER ist Platz für IHRE Anzeige**

**STAHL KREATIV GmbH**

**Schlosserei Konrad Fries**

Tel.: 06835 / 67545  
Dillinger Straße 5 Mobil: 0172 / 9181098  
66701 Beckingen @: stahlkreativ@gmx.de

**BAUUNTERNEHMUNG STEPHAN REPPLINGER**  
STAHLBETON- UND MAURERMEISTER  
NEU- UND UMBAUARBEITEN KELLERTROCKENLEGUNG  
ALTBAUSANIERUNG VERBUNDSTEINARBEITEN

VOR LÖW 26 - 66701 BECKINGEN - TEL. 0 68 35 / 68 86-2  
FAX 0 68 35 / 68 86-5 - MOBIL 0177-6003054 - s.repplinger@web.de

**HANS**  
SCHREINEREI  
BAUELEMENTE

■ Fenster & Türen ■ Möbelbau ■ Einbruchschutz  
■ Parkett & Treppen ■ Innenausbau  
■ Friedhofstraße 54b  
■ 66701 Beckingen-Haustadt  
■ Tel. 0 68 35 / 9 39 06  
■ www.schreinerei-hans.de

Der sichere Weg  
zum schönen Bad!

**FLIESENLEGER**  
MEISTERFACHBETRIEB

**RW** ATRICK **WALLER**  
FLIESEN, PLATTEN, MOSAIK

— 3D - Badplanung —

**KOCH**  
Haustechnik

VERKAUF & AUSSTELLUNG  
06887 / 304 559

www.koch-schmelz.de  
06887 / 90 300

Besuchen Sie  
unsere neue  
Internetseite.

**FEROTEC**

**FENSTER  
HAUSTÜREN  
ROLLLADEN**

Hauptstraße 82  
66780 Siersburg  
Telefon: 06835-50 19 71  
Telefax: 06835-50 19 72  
info@ferotec.com  
www.ferotec.com

www.dorr-design.de | Tel. 06831-976969

*Bei uns haben Sie immer  
den richtigen Durchblick.*

**BiBi  
BLOCKSBERG™**  
Das Musical  
Alles wie verhext!

6.12. LOSHEIM Eisenbahnhalle

Tickets in Losheim bei der Tourist-Info am Stausee, Telefon (06872) 9018100, Buchhandlung Rote Zora, Trierer Straße, **KULTOPOLIS**  
in allen bekannten Vorverkaufsstellen oder online unter [www.kultopolis.com](http://www.kultopolis.com) **WOCHENSPIEGEL**

**KARWAT**  
Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH  
Rehgrabenstr. 1  
66125 Saarbrücken

**FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?**

- Rissverpressung
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)

**Günter Müller** GmbH  
Heizungsbau - Sanitär - Solar  
Wärmepumpen - Klimaprofis  
Barrierefreie Bäder - Fliesenarbeiten  
Wasserschadensanierung

☎ 0 68 35 / 9 30 86

Zur Heßmühle 2 - Rehlingen-Siersburg  
**Notdienst / Rohrbrüche**  
Kanal - Abflussverstopfungen

[www.mueller-heizung.com](http://www.mueller-heizung.com)

 [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

**MERZIG**  
spielt auf

Merzig lädt ein zum  
**VERKAUFSOFFENEN SONNTAG**  
16. Juni, von 13-18 Uhr

- der ROTE TEPPICH wird ausgerollt
- KINDERPROGRAMM:  
Steine-Mal-Aktion, Seifenblasenkünstler
- BESONDERE AKTIONEN in den  
teilnehmenden Geschäften

**SOMMERKIRMES**  
15.-18. Juni, ab 14 Uhr  
(Sonntag ab 13 Uhr),  
Parkplatz Stadthalle


[www.merzig.de](http://www.merzig.de)  